



Európai
Bizottság

[2013. TÉL ▶ 48. SZÁM]

panorama

inforegio

▶ A kohéziós politika 2014 és 2020 között Növekvő lendülettel

- ▶ Beszélgetés José Manuel Barrosoval,
az Európai Bizottság elnökével
- ▶ A megreformált politika 10 pontban
- ▶ A tagállamok véglegesítik a partnerségi
megállapodásukat
- ▶ A 2014-2020 közötti kohéziós politika
a tagállamok szemszögéből

Regionális és
Várospolitikai



Az Eden Project (Cornwall, Egyesült Királyság) több mint 1 000féle növénynek ad otthont, népszerű turistalátványosság és oktatásügyi nonprofit szervezet. Indulásához több mint 30 millió eurós ERFA-támogatást kapott.

▶ **AZ OLVASÓKHOZ** **3**
Johannes Hahn uniós biztos

▶ **KIEMELT TÉMA**
A KOHÉZIÓS POLITIKA 2014 ÉS 2020 KÖZÖTT

▶ **KOHÉZIÓS POLITIKA – AZ EURÓPAI GAZDASÁGI NÖVEKEDÉS IGAZI MOZGATÓRUGÓJA** **4-7**
Beszélgetés José Manuel Barrosoval, az Európai Bizottság elnökével

▶ **AZ ÁTDOLGOZOTT POLITIKA 10 FŐ PONTJA** **8-9**

▶ **AZ ÁTDOLGOZOTT KOHÉZIÓS POLITIKA BERUHÁZÁSI PRIORITÁSAI** **10-13**

▶ **HÍREK RÖVIDEN** **14-15**

▶ **SZEMÉLYES TAPASZTALATOK** **16-22**
Az érdekeltek visszajelzései a 2014 és 2020 közötti kohéziós politikáról

▶ **INFOGRAFIKA**
MEGREFORMÁLT EURÓPAI KOHÉZIÓS POLITIKA **23-26**

▶ **JOBB ÉS HATÉKONYABB KOMMUNIKÁCIÓ** **27-31**

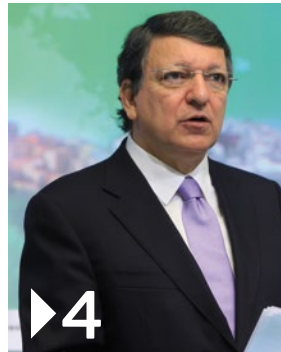
▶ **AZ EURÓPAI PARLAMENT KULCSSZEREPE A KOHÉZIÓS POLITIKA REFORMJÁBAN** **32-35**

▶ **ÚTON AZ ALAPOK FOLYÓSÍTÁSA FELÉ** **36-39**

▶ **A KOHÉZIÓS POLITIKA HOSSZABB TÁVÚ ÉS EGYMÁSRA ÉPÜLŐ EREDMÉNYEI** **40-43**

▶ **PROJEKTEK** **44-47**
Példák Cipruson, Franciaországban, Romániában és az Európai Területi Együttműködés keretén belül megvalósult projektekre

▶ **ESEMÉNYNAPTÁR** **48**



▶4



▶10



▶27



▶36

Fotók (oldalak):
Borító: Eden Project, Cornwall, Egyesült Királyság – Alexandra Thompson © Shutterstock
3., 4., 7., 10-13., 15., 27., 29., 36-39., 40-43. oldal: © Európai Bizottság
8. oldal: © Cristina Dumitru Tabacaru
14. és 46. oldal: © Shutterstock
16-22. oldal: © Az írásokat beküldő szervezetek
28. oldal: © Andaluca se mueve con Europa
32-35. oldal: © Európai Parlament
44. oldal: © Magyarország-Horvátország Határon Átnyúló Együttműködési Program
45. oldal: © Centru Regionalis Fejlesztési Ügynökség, Románia
47. oldal: © Medtech SAS

Ez a magazin angol, francia és német nyelven újrashasznosított papírra nyomtatva jelenik meg. Elektronikus változata 22 nyelven az alábbi címen érhető el:
http://ec.europa.eu/regional_policy/information/panorama/index_hu.cfm

A jelen szám tartalmát 2014 márciusában véglegesítettük.

JOGI KÖZLEMÉNY

Sem az Európai Bizottság, sem a nevében eljáró személyek nem tehetők felelőssé a jelen kiadványban szereplő információk felhasználásáért, illetve a gondos előkészítés és ellenőrzés ellenére esetleg előforduló hibákért. A jelen kiadvány nem feltétlenül tükrözi az Európai Bizottság nézeteit és álláspontját.

A szám tartalmát 2014 februárjában véglegesítettük.

ISSN 1608-3903

© Európai Unió, 2014

A forrás feltüntetése esetén a sokszorosítás megengedett.

A harmadik féltől származó, szerzői joggal védett tartalmak használatára/sokszorosítására a szerzői jog tulajdonosától (tulajdonosaitól) kell engedélyt kérni.



▶ AZ OLVASÓKHOZ

Johannes Hahn

Az Európai Bizottság regionális politikáért felelős tagja

2013 végén, egy intenzív kétéves egyeztetési folyamat után az Európai Tanács és az Európai Parlament végül zöld utat adott a kohéziós politikával kapcsolatos jogszabálycsomagoknak. Az új rendeletek december 21-én léptek hatályba.

Örömmel látom, hogy javaslataim modernizált szemléletmódja jóváhagyást nyert. Nagyon sokat dolgoztunk az európai strukturális és befektetési alapok szabályainak tökéletesítésén. Mostantól a nemzeti társfinanszírozással és a pénzügyi eszközökön keresztül megmozgatott befektetésekkel együtt több mint 500 milliárd euró mobilizálható az Európai Unión belüli gazdasági fellendülés és tartós növekedés aktív támogatására.

A kohéziós politika az Európai Unió fő beruházási eszköze, az uniós költségvetés több mint egy százaléka szolgálja a céljait. De ahhoz, hogy kifejtse lehetséges hatását az EU gazdaságának növekedésére és az európai polgárok életminőségére, elengedhetetlen, hogy megfelelően végrehajtsuk a reformjainkat. A folyamat első lépése a partnerségi szerződések véglegesítése lesz. Ezek határozzák meg az egyes tagállamok befektetési stratégiáját az elkövetkező hét évre.

A stratégiák kiváló minősége

Nem könnyű feladat ezeknek a beruházási terveknek az elkészítése. Ezért kezdte el a Bizottság már tavaly a nem hivatalos tárgyalásokat a tagállamokkal, azzal a céllal, hogy a legfontosabb fejlesztési szükségleteket a lehető legkorábban felismerjük és kezeljük. Ennek köszönhetően a tagállamok az év vége előtt eljuttatták a bizottsághoz partnerségi szerződésük tervezetét, némelyek már a hivatalos végleges verziót is benyújtották. Fontos, hogy a tagállamok jó minőségű előzetes fejlesztési terveket nyújtsanak be, hogy minél előbb elkezdődhessen a program jóváhagyása és végrehajtása. Nagyon világosan szeretnénk fogalmazni: az Európai Bizottság nem tesz engedményeket a minőség rovására a gyorsaság érdekében.

Nem tudom eléggé hangsúlyozni, milyen fontos, hogy a stratégia az első pillanattól kezdve helyes legyen. És mindennél fontosabb, hogy minden projekt a stratégiát kövesse, és nem fordítva.

A prioritások most korlátozott számú politikai célra összpontosulnak, hogy elérjük a beruházások kritikus tömegét a kiválasztott területeken. Négy területet azonosítottunk, ahol nagy a növekedési potenciál: kutatás és innováció, kis- és középvállalatok, információs és kommunikációs technológiák, illetve az alacsony széndioxid-kibocsátású gazdaságra való átállás.

Világos és mérhető célok

Megreformált politikánk azon a meggyőződésünkön alapul, hogy akkor érhetjük el a legnagyobb hatást, ha először megkeressük a meglévő alaperőségeinket – ezt nevezzük *intelligens specializációnak*. Ezáltal a régiók az eredményes beruházásokra koncentrálhatnak a kiválasztott szektorokon belül, maximalizálva ezzel a növekedési potenciáljukat.

Az új szerkezetnek létfontosságú eleme, hogy előzetesen megállapodásnak kell születnie a célokról. Hogyan támogassuk a kutatásokat, ha nincs kutatási stratégiánk? Olyan, mintha kormánykerék nélküli autót próbálnánk vezetni.

A reform világos és mérhető célok megfogalmazását követeli meg. Így könnyebben vizsgálhatjuk meg a számszerű eredményeket, és folyamatosan ellenőrizhetjük, hogy ezek a közpénzek maximális hatást fejtenek-e a növekedés és a munkahelyteremtés élénkítésében Európa-szerte.

„A kohéziós politika mindenképpen olyan szakpolitika, amelyre büszkék lehetünk most és a jövőben egyaránt. Ezt az álláspontot határozottan és világosan kell képviselnünk.”

JOSÉ MANUEL BARROSO,
AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG ELNÖKE

▶ KOHÉZIÓS POLITIKA – AZ EURÓPAI GAZDASÁGI NÖVEKEDÉS IGAZI MOZGATÓRUGÓJA

A Panorama az Európai Bizottság elnökével, José Manuel Barrosoval beszélget, arról kérdezi, hogy véleménye szerint a kohéziós politikának milyen szerepe van az európai növekedés és munkahelyteremtés, illetve a gazdasági válságból való kilábalás szempontjából.

▶ Mit gondol, Európa már újra a megfelelő irányban halad, és kezdi maga mögött hagyni a gazdasági válságot?

A világgazdaságot 2007 nyara óta sújtó pénzügyi és gazdasági válság példátlan volt Európa a második világháború utáni történelmében. Mégis úgy vélem, hogy a legrosszabb pontján már túl vagyunk. Sikerült legyőznünk az euró „egzisztenciális” válságát, és lecsendesítettük a pénzügyi piacok nyugtalanságát. Jelentős előrehaladást értünk el az Európai Unióban a gazdaságirányítás szempontjából is. Az Európa gazdaságával szembeni bizalom fokozatosan visszatér, és a legutóbbi GDP-adatok megerősítik a kismértékű gazdasági kilábalás első jeleit. A válság által leginkább sújtott országok jelentős szerkezetátalakítást valósítanak meg, és szintén pozitív eredményeket kezdenek tapasztalni. Például Írország a 2008-as 1,4%-os GDP-csökkenést 2013-ra 3,4%-os növekedéssé alakította át. Portugália is csökkentette deficitjét, és arra számítottunk, hogy idén Spanyolország is átlendül pozitívba.

Ettől függetlenül, még ha úgy is látszik, hogy a nehezen túl vagyunk, még nem teljesen hagytuk magunk mögött a válságot, és a kilábalás jelei még mindig törékenyek. Továbbra is meg kell küzdenünk az aktuális kihívásokkal, például az elöregedő népességgel, a növekvő energiaköltségekkel és a nagy munkanélküliséggel. A tagállamoknak fel kell gyorsítaniuk az országspecifikus ajánlásokban szereplő strukturális reformok ütemét, és további előrelépést kell elérniük a koordinációt igénylő szakpolitikai területeken. A legégetőbb problémát a munkanélküliség bizonyos országokban elfogadhatatlanul magas szintje jelenti, amely különösen a fiatalok körében jelentős.

▶ Mennyire fontos a kohéziós politika az európai növekedés és munkahelyteremtés ösztönzésében, illetve az európai gazdasági kormányzás kontextusában az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek elérésében?

2010-ben egy átfogó megközelítést javasoltunk, ez az Európa 2020 stratégia, amely az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés elérését célozza. Ez Európa növekedési stratégiája az elkövetkező évekre: meghatározza a holnap prosperitásának és termelékenységének hajtóerőit az oktatás és képzés, a klímaváltozás, a kutatás és innováció, illetve a szegénység-gel szembeni küzdelem területén. Kezdetek óta szorosan együttműködünk a tagállamokkal és a régiókkal a stratégia céljainak megvalósításában. A stratégia immár négy éve lépett életbe, és 2014-ben részletes felülvizsgálatnak vetjük alá az eredmények kiértékelése céljából.

A kohéziós politika az egyik fő eszköz az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek megvalósítására. Ez az EU legnagyobb befektetése a reálgazdaságba, valamint az Európai Unió költségvetési konszolidáción, strukturális reformokon és a befektetések ösztönzésén alapuló gazdasági szakpolitikai együttesének fő tartóoszlopa is egyben. Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA), az Európai Szociális Alap (ESZA), valamint a Kohéziós Alap forrásainak köszönhetően támogatjuk a széles sávú internetelérést, az induló KKV-kat, a társadalmi befogadást, az oktatást, az energiahatékonyságot és a munkahelyteremtést. A tagállamok beszámolóí szerint a kohéziós politikai támogatások 2007 és 2013 között több mint 73 500 induló kis- és középvállalkozást segítettek, és több mint 263 000 munkahelyet teremtettek. A támogatásnak köszönhetően 4,7 millióval több uniós polgár rendelkezik szélessávú interneteléréssel. Röviden összefoglalva, a kohéziós politika mindenképpen olyan szakpolitika, amelyre büszkék lehetünk most és a jövőben egyaránt. Ezt az álláspontot határozottan és világosan kell képviselnünk.

Emellett az európai uniós társfinanszírozás stabil, hosszú távú befektetéseket jelent a tagállamok szempontjából. Egyes régiókban az állami szintű források hiánya vagy a piac működésképtelensége miatt ez az egyetlen lehetőség a közösségi beruházások megvalósulására. A kohéziós politika társfinanszírozása nem csupán stabilitást biztosított, hanem lehetővé tette a beruházások rugalmas átirányítását is a sürgős társadalmi és gazdasági igények kezelése céljából. Arra bátorítottuk a gazdasági válság által sújtott országokat – például Görögországot, Írországot és Portugáliát – hogy az alapok forrásainak átprogramozásával fokozzák versenyképességüket, és segítsék a munkahelyteremtést, különösen a fiatalok számára.

A 2014-től 2020-ig tartó időszakra 351,8 milliárd eurót különítettünk el az európai strukturális és befektetési alapok számára, ez az EU költségvetésében a második legnagyobb hányadot képviselő rész. Ez a legmagasabb szintű politikai elismerése annak, hogy mennyire fontosak ezek az alapok Európa növekedése szempontjából. Most pedig az a fontos, hogy a nemzeti és regionális szintű programokat még jobban összehangoljuk az Európa 2020 stratégia célkitűzéseivel.

► **A tagállamok és a régiók megkezdték a munkát a 2014-2020 közötti kohéziós politika új, megreformált keretei között. Véleménye szerint milyen hatással lesz ez a reform? Ön szerint mi a reform legnagyobb újítása?**

Komolyan fel kell tennünk magunknak a kérdést, hogy a korábbiakban a megfelelő beruházásokat végeztük-e gazdaságaink versenyképesebbé tétele érdekében. Úgy vélem, hogy a finanszírozás egy részét nem sikerült a lehetőségek maximumáig felhasználni. Most arra kell ügyelnünk, hogy a megreformált politika központjában a megfelelő beruházások álljanak, amelyekből az Európai Unió egésze profitálhat. Minden egyes elköltött eurónak a legnagyobb hatást kell elérnie a növekedés és versenyképesség szempontjából.

Ezért van az, hogy az új politikai az eredmények kultúrájára koncentrál. A régióknak nem csak azt kell igazolniuk, hogy hol költötték el a pénzt, hanem azt is, hogyan találták meg a források legjobb felhasználási célját. A kívánt eredmények megvalósulása érdekében az összegek felhasználását figyelemmel kísérjük, kiértékeljük és kimutatásokat kérünk be róluk. Az összegek folyósítását bizonyos előfeltételekhez kötöttük, hogy a megfelelő körülmények között maximális hatást fejthesse ki a beruházások.

A beruházások célra orientált jellegének megőrzése érdekében a programoknak négy, a növekedést célzó területre kell összpontosítaniuk az ERFA forrásainak nagyobb részét. Ezek a kutatás és innováció, a KKV-k, az információs és kommunikációs technológia és az alacsony szén-dioxid kibocsátású gazdaság. A rendelkezésre álló összes forrásnak a fejlettebb régiókban legalább 80%-át, a kevésbé fejlettebbekben 50%-át különítjük el ezeknek a későbbi sikerünk szempontjából oly fontos szektorok számára. Az ESZA esetében hasonló szabályok érvényesek, és a források legalább 20%-át kell a társadalmi felzárkóztatásra és a szegénység elleni küzdelemre fordítani. Ez a megközelítés egyértelmű kapcsolatot alakít ki az Európa 2020 stratégia növekedést célzó és kapcsolódó általános szakpolitikáival.

Hiszem, hogy ezek a változások új életre keltik a gyakorlatban az EU kohéziós politikájának keretében megvalósuló beruházásokat, és lehetővé teszik, hogy az egységesebb, eredményesebb és költséghatékonyabb módon segítse elő Európa visszavezetését a prosperitás útjára. Meg kell tudnunk mutatni a polgároknak, hogy a ráfordításokat a lehető legintelligensebben használjuk fel, olyan módon, hogy az a régiók, városaik számára szolgáljon, és pozitív hatást gyakoroljon lakóik életére.

► **Hogyan látja a kohéziós politika által biztosított finanszírozás szerepét a városi problémák – például a szegénység, kirekesztettség, munkanélküliség, környezetszennyezés és energiafüggőség – kezelésében?**

Az európaiak több mint 75%-a városi területeken vagy azok közelében él. Ezzel Európa a világ egyik leginkább urbanizált kontinense. 2020-ra ez az érték várhatóan a népesség 80%-ára nő.

Nem túlzok, ha azt mondom, hogy városaink fejlődése nagymértékben meghatározza majd Európa jövőjét, és alapvető fontosságú az Európa 2020 stratégia ambiciózus céljainak megvalósításában. Városaink a növekedés komoly motorjai, a vállalkozások és az innováció otthonai, amelyek iránymutatóak a válságból kifelé vezető úton. Európában a GDP több mint kétharmada a városokban termelődik. A válság miatt mégis számos város küszködik a gyenge növekedéssel, a magas munkanélküliséggel, a társadalmi egyenlőtlenségekkel és a szegénységgel.

Ezért döntöttem úgy, hogy az Európai Bizottság korábbi regionális politikai főigazgatósága számára új szerepet adok az EU várospolitikai kezdeményezéseinek fő koordinátoraként. Az új Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság a döntések és a szakpolitikák EU-szintű kialakítása során nagyobb figyelmet szentel városaink és várostérségeink kiemelkedőbb szerepének. Jelenleg az ERFA beruházásainak körülbelül 40%-a irányul a városokra. Arra számítok, hogy ez az arány a későbbiekben nőni fog. A 2014-2020-as időszak beruházási prioritásai közül nem kevés a városi térségek szempontjából bír jelentőséggel, például az alacsony szén-dioxid-kibocsátással kapcsolatos stratégiák, az épített környezet fejlesztése vagy a mobilitás elősegítése. Ezen kívül minden tagállamnak az ERFA forrásaiban legalább 5%-át a fenntartható városfejlesztés integrált lépéseire kell előirányoznia. Ezzel a városok új eszközöket és megoldásokat kapnak városi térségeik konkrét gazdasági, környezetvédelmi és szociális kihívásainak kezelésére.

► **Mennyire fontos a kohéziós politika a kutatás és az innováció elősegítése szempontjából?**

Az európai régióknak felfelé kell lépniük az innovációs létrán. Az innovációra többet fordító tagállamok jobban teljesítenek, mint azok, ahol ez a terület fejlesztésre szorul. Bár a kutatásra és innovációra fordított átlagos összegek a válság alatt is stabilan megmaradtak a GDP 2%-os szintjén, az Európai Unió továbbra is messze le van maradva nemzetközi versenytársaitól. Az Amerikai Egyesült Államok, Japán, sőt Dél-Korea is sokkal többet fordít nálunk kutatásra és innovációra.

Nem fér hozzá kétség, hogy a megreformált kohéziós politika létfontosságú szerepet játszik a kutatás és az innováció elősegítése szempontjából Európában. A 2007-2013-as időszakban



José Manuel Barroso, az Európai Bizottság elnöke és Johannes Hahn EU-biztos.

az EU strukturális alapjainak közel 25%-százalékát, másképpen körülbelül 86 milliárd eurót fordítottak kutatásra és innovációra. Számos remek példa van a kohéziós politika forrásaiból finanszírozott innovatív projektekre: a tiszta technológiákkal foglalkozó ausztriai „ECO World Styria”⁽¹⁾ klaszter, illetve a kreatív ágazatokat a hagyományos iparral összekapcsoló portugál „Art on Chairs”⁽²⁾ projekt csupán két ilyen példa a sokból.

A tagállamoknak és a régióknak most már meg kell határozniuk, milyen konkrét eszközeik és erősségeik vannak, és versenyelőnyük fokozása érdekében ezekre kell koncentrálniuk az erőforrásokat. Úgy vélem, hogy az úgynevezett intelligens specializációs stratégiák nagyobb hatást elérő, okosabb beruházásokhoz fognak vezetni, és Európa minden régiójában működésbe hozzák az innovációs lehetőségeket. Ezeket aztán az üzlet világával, a tudományos szektorral és az innovációs közösséggel együttműködésben, a kohéziós politika támogatásával kell fejleszteni.

▶ **Milyen fő tanáccsal tudna szolgálni a 2014-2020-as időszak operatív programjait végrehajtó regionális hatóságok számára?**

Alapvető fontosságú a jó kormányzás nemzeti, regionális és helyi szinten. A kohéziós politika reformját soha nem lehetett volna megvalósítani az irányító és a regionális hatóságok sikeres együttműködése nélkül. A reformok középpontjában a partnerség elve áll, és immár elengedhetetlen, hogy a programok megvalósításában valamennyi érdekelt fél részt vegyen: a megfelelő minisztériumok, a régiók, az önkormányzatok, szakmai szervezetek, kutatóközpontok, vállalkozások és

a szociális partnerek. Újabb partneri együttműködéseket kell kialakítanunk, de emellett meg kell őriznünk a régiók, városok és az EU-intézmények közötti meglévő együttműködést is, hogy az alapok forrásait stratégiai módon a legproduktívabb beruházásokra tudjuk koncentrálni, és biztosíthassuk a növekedés és a foglalkoztatás szempontjából elérhető legnagyobb hatást. Én arra számítok, hogy a régiók felelősséget vállalnak az európai szakpolitika kialakításáért és megerősítéséért is. Biztos vagyok abban, hogy együttesen ezt a szakpolitikát az európai gazdasági kilábalás valódi hajtóerejévé tudjuk tenni.

Az innováció egyben a sablonosság nélküli gondolkodást is jelenti, valamint hogy új megközelítéseket gondolunk ki meglévő ismereteink kiaknázására, és társadalmunkat új ötletekkel igazítjuk hozzá az új paradigmákhoz. Im már nem arról van szó, hogy minden folyik a megszokott mederben. Minden európainak teljes erőbedobással kell részt vennie a versenyképesebb modellek megtervezésében és megvalósításában.

▶ **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ**

http://ec.europa.eu/regional_policy/what/future/index_hu.cfm
http://ec.europa.eu/europe2020/index_hu.htm

(1) <http://www.eco.at/>

(2) <http://www.artonchairs.com/>

▶ A KOHÉZIÓS POLITIKA 2014 ÉS 2020 KÖZÖTT

AZ ÁTDOLGOZOTT POLITIKA 10 FŐ PONTJA



A Nicolae Balcescu utca felújítása (Mioveni, Románia)

Az Európai Unió 2014 és 2020 közötti költségvetése immár végleges, ennek értelmében körülbelül 351,8 milliárd euró áll rendelkezésre arra, hogy az EU kohéziós politikájának keretében befektessék Európa régióiban és városaiban a növekedés és a munkahelyteremtés elősegítésére, valamint a klímaváltozás és az energiafüggőség problémájának kezelésére.

Ha ehhez az összeghez hozzávesszük a tagállamok saját hozzájárulását, valamint a pénzügyi eszközök által megmozgatott magánpénzeket, összességében valószínűleg több mint 500 milliárd euróról beszélünk. A kohéziós politika lett az Európai Unió elsődleges beruházási politikája, szorosan igazodik az Európa 2020 stratégia céljaihoz. Az Európai Unió 274 régiójára irányul – nemcsak a legszegényebbekre –, célja a gazdasági növekedés és a munkahelyteremtés ösztönzése. Ez a szakpolitika napjainkra a legfontosabb eszköz az EU céljainak megvalósítására, ezért annyira fontosak az új irányelvek: a tematikus koncentráció, az eredményközpontúság, az ex-ante feltételek és a megfelelő pénzügyi eszközök használata.

A kohéziós politikának a 2014-2020 közötti időszakon belüli újrafókuszálása azt szolgálja, hogy az EU-forrásokat maximális hatáskkal, a régiók és a városok egyedi szükségleteinek megfelelően ruházzuk be.

Az új kohéziós politika fő elemei a következők:

1 ▶ A befektetések szintje igazodik a régiókhöz

Továbbra is az EU minden régiója részesül támogatásban, de annak szintje és a nemzeti hozzájárulás (a társfinanszírozás mértéke) **alkalmazkodik** a régió fejlettségi szintjéhez:

- ▶ kevésbé fejlett régiók (a GDP < 75%-a az EU-27 átlagának);
- ▶ átmeneti régiók (a GDP 75-90%-a az EU-27 átlagának);
- ▶ fejlettebb régiók (a GDP > 90%-a az EU-27 átlagának).

2 ▶ Célzott növekedés

Körülbelül 100 milliárd eurót célzottan kapnak meg a fő növekedési szektorok. Tizenegy tematikus prioritásról született megállapodás a kohéziós politikán belül. Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) támogatásai négy fő területre fognak összpontosulni: innováció és kutatás, digitalizáció, a kis- és középvállalatok (kkv-k) támogatása, illetve az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság. Kategóriájuktól függően más-más mértékben kell a régióknak ezekre a célokra allokálniuk a forrásokat (kevesbé fejlettek: 50%, átmenetiek: 60%, fejlettebbek: 80%).

A forrásokból legalább 23 milliárd euró fogja szolgálni az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság ügyét (az energiahatékonyság és a megújuló energiák területét). Ezen belül külön kötelezettségek vonatkoznak az ERFA forrásainak ilyen célú felhasználására (kevésbé fejlett régiók: 12%, átmeneti régiók: 15%, fejlettebb régiók: 20%).

Hozzávetőleg 66 milliárd eurót fognak a kiemelt transzeurópai közlekedési kapcsolatok kialakítására és fontos környezeti infrastrukturális projektek megvalósítására fordítani a Kohéziós Alapból.

A kohéziós politika az Európai Szociális Alap (ESZA) keretében jelentős mértékben fogja támogatni a foglalkoztatás területét, például a képzést és az élethosszig tartó tanulást, az oktatást és a társadalmi befogadást. Az ESZA forrásainak legalább 20%-át kell a társadalmi befogadásra és a szegénység elleni küzdelemre fordítani.

Az ESZA keretében indított *Youth Employment Initiative* külön figyelmet fordít a fiatalokra.

3 ▶ Elszámoltathatóság és eredmények

Az elszámoltathatóság és az eredmények ellenőrzése érdekében egyértelmű, átlátható és mérhető célokat fogunk rögzíteni. Az országoknak és a régióknak előzetesen be kell jelenteniük, hogy milyen célokat szándékoznak elérni az elérhető erőforrásokkal, és pontosan meg kell adniuk, hogy miképpen mérhetik a célok irányában elért haladást. Így rendszeres monitorozásra nyílik lehetőség, és megvitatható a pénzügyi erőforrások felhasználása. A célok megvalósításában elért haladástól függően további támogatás (úgynevezett „teljesítménytartalék”) bocsátható a jól teljesítő programok rendelkezésére az időszak vége felé.

4 ▶ A finanszírozás előfeltételei

A támogatások folyósításához teljesülnie kell bizonyos, a hatékony beruházást garantáló feltételeknek. Ennek az a célja, hogy a beruházásokra olyan környezetben kerüljön sor, amely elősegíti hatásuk maximális kiaknázását. A beruházások csak akkor kezdődnek el, ha bizonyos stratégiák már érvényben vannak, illetve teljesülnek meghatározott előfeltételek. Az előfeltételekre példák az „intelligens specializációs” stratégiák, a vállalkozásbarát reformok, a közlekedési stratégiák, a közbeszerzési rendszerek javítására irányuló intézkedések, illetve a környezetvédelmi jogszabályok betartása.

5 ▶ Összehangolt cselekvés

Egységes stratégiát kell kialakítani, hogy javuljon a koordináció, és kisebbek legyenek az átfedések. A közös stratégiai keret biztosítja az alapot az európai strukturális és befektetési alapok (az ERFA, a Kohéziós Alap és az ESZA) mint a kohéziós politikai alapok, valamint a vidékfejlesztési és a halászati alap közötti jobb koordinációhoz. Ezáltal jobb kapcsolódás jön létre az EU egyéb eszközeivel, például a Horizont 2020 programmal és az európai összekapcsolódási eszközzel.

6 ▶ Az eljárások egyszerűsítése

Csökkenteni kell a bürokráciát, és egyszerűsíteni kell az EU-támogatások felhasználását. Ehhez egységes szabályrendszert és egyszerűbb elszámolási szabályokat kell kialakítani az európai strukturális és befektetési alapokra vonatkozóan, célzottabbá kell tenni a jelentéstételi kötelezettségeket, és jobban kell hagyatkozni a digitális technológiára („e-kohézió”).

7 ▶ A városi vetület bővítése

A politika városi vetülete nagyobb szerepet kap annak köszönhetően, hogy az ERFA keretében nyújtott támogatások egy minimális összegét városi integrált projektekre kell fordítani, amelyek többféle intézkedést egyesítenek a városok gazdasági, környezeti és szociális problémáinak enyhítésére – a városi területekre fordított egyéb forrásokon felül.

8 ▶ Határokon átnyúló együttműködés

A határokon átnyúló együttműködést meg fogjuk erősíteni, egyszerűbb lesz határokon átnyúló projekteket kialakítani. Az is nagyon fontos, hogy a nemzeti és regionális programok támogassák a Duna-stratégiához és a Balti-tengeri stratégiához hasonló makroregionális stratégiákat.

9 ▶ Egységesség és összhang

A kohéziós politikának teljes összhangban kell állnia az EU tágabb értelemben vett gazdaságpolitikájával. A programokat össze kell hangolni a tagállamok nemzeti reformprogramjaival, amelyek részét képezik az EU európai szemeszterként ismert gazdaság- és költségvetés-politikai koordinációs ciklusának. Ha szükséges, az Európai Bizottság felkérheti a tagállamokat – az úgynevezett „makrogazdasági feltételelenség” záradék értelmében – a programoknak a fontos strukturális reformok támogatása érdekében történő módosítására, illetve végső eszközként felfüggesztheti a kifizetéseket, ha a ismételten és súlyosan figyelmen kívül hagyják a gazdasági ajánlásokat.

10 ▶ Pénzügyi eszközök

Ösztönözni fogjuk a pénzügyi eszközök nagyobb mértékű használatát a kis- és középvállalatok segítése, a hitelek elérhetőségének javítása érdekében. A hiteleket, garanciákat, a tőkét és a kockázati tőkét az EU alapjai is támogatják (egységes szabályok alapján), ezzel szélesül a hatókörük, és ösztönzést biztosítanak (magasabb társfinanszírozási hányadok). A hangsúly a vissza nem fizetendő támogatásokról a hitelekre kerül, hogy javuljon a projektek minősége, és kevésbé alakulhasson ki támogatásfüggőség.

A kieli Szél Kompetencia-központ a szélben rejlő energiatermelési és járműhajtási potenciált vizsgálja, közösen a hajózási iparral – Schleswig-Holstein, Németország.

▶ AZ ÁTDOLGOZOTT KOHÉZIÓS POLITIKA BERUHÁZÁSI PRIORITÁSAI

A megreformált kohéziós politika lesz az EU elsőszámú beruházási eszköze az Európa 2020 stratégia céljainak megvalósítására: a növekedés és a munkahelyteremtés elősegítésére, a klímaváltozás és az energiafüggettség kezelésére, valamint a szegénység és a társadalmi kirekesztés csökkentésére. A kohéziós politikának célja ezenkívül a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítése az Európai Unióban, ennek érdekében segít kiküszöbölni a régiók közötti egyenlőtlenségeket.

Ezeknek az átfogó céloknak az elérése érdekében 11 tematikus célkitűzést fognak támogatni az EU kohéziós politikájának hatáskörébe tartozó alapok (az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Szociális alap és a Kohéziós Alap).

Az ERFA mind a 11 tematikus célt támogatja ugyan, kiemelten mégis az első négy fő prioritásra koncentrál. Ezek a prioritások a következők: innováció és kutatás; információs és kommunikációs technológiák, kis- és középvállalatok (kkv-k), illetve az alacsony széndioxid-kibocsátású gazdaságra való átállás.

A tagállamoknak és a régióknak az ERFA egy jelentős (50-80% közötti hányadát) kell elkölteniük ezekre a kiemelt prioritású területekre, amelyek akár 100 milliárd eurót is kaphatnak az ERFA költségvetéséből (ez közel van a 30%-hoz).

A KOHÉZIÓS POLITIKA 11 TEMATIKUS CÉLKITŰZÉSE

- 1 A kutatás, a technológiai fejlesztés és az innováció erősítése
- 2 Az információs és kommunikációs technológiák hozzáférhetőségének, használatának és minőségének javítása
- 3 A kkv-k versenyképességének fejlesztése
- 4 Az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdasági modellre való áttérés támogatása minden szektorban
- 5 Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás, a kockázatmegelőzés és -kezelés előmozdítása
- 6 A környezetvédelem és az erőforrás-felhasználás hatékonyságának előmozdítása
- 7 A fenntartható közlekedés előmozdítása és kapacitáshiányok megszüntetése a főbb hálózati infrastruktúrákban
- 8 A fenntartható és minőségi foglalkoztatás előmozdítása és a munkaerő mobilitásának támogatása
- 9 A társadalmi befogadás előmozdítása, a szegénység és a diszkrimináció elleni küzdelem
- 10 Beruházások az oktatás, a képességfejlesztés, a szakképzés és az élethosszig tartó tanulás területén
- 11 A közigazgatási szervek és az érintettek intézményi kapacitásának javítása és hatékony közigazgatás



A barcelonai Fénytudományi Intézet EU-társfinanszírozásban részesült az optikai tudomány és a fénytechnológia területén.

▶1. PRIORITÁS

A kutatás, a technológiai fejlesztés és az innováció erősítése

Attól függ Európa versenyképessége, valamint hogy tud-e több millió munkahelyet teremteni azok helyett, amelyek elvesztek a válságban, és hogy milyen lesz az életminősége, hogy képesek leszünk-e innovációval lendületet adni a termékeknek, a szolgáltatásoknak, valamint a társadalmi folyamatoknak és modelleknek. A legfontosabb az innováció szűk keresztmetszeteinek felszámolása, és a gazdasági célú kutatás-fejlesztés támogatásának növelése az állami és a magánszereplők közötti szoros együttműködés részeként.

2014 és 2020 között az ERFA különféle intézkedésekkel erősíti a kutatást és az innovációt az Európai Unió tagállamaiban:

- ▶ Támogatja azokat az innovációs szereplőket (különösen kutatóközpontokat és kkv-ket), amelyek közvetlenül vesznek részt innovatív megoldások kifejlesztésében és az új ötletek gazdasági hasznosításában. A támogatás a következő formákat öltheti: tanácsadási és segítő szolgáltatások, közvetlen beruházások és a magántulajdonú finanszírozási forrásokhoz való hozzáférést segítő pénzügyi eszközök.
- ▶ Támogatja a kutatási és innovációs tevékenységekhez szükséges infrastruktúra, berendezések, próba termékcsaládok és speciális gyártólétesítmények kialakítását, beleértve a különféle más szektorokban további innovációra való képességet megteremtő technológiákat.
- ▶ Elősegíti az azonos területen dolgozó különféle innovációs szereplők (egyetemek, kutató- és technológiai központok, kkv-k és nagyvállalatok) együttműködését, hálózatépítési tevékenységét és partneri kapcsolatát, hogy szinergia alakuljon ki, és lehetőség nyíljon a technológiaátadásra.

SAJÁTOS TERÜLETI JELLEMZŐK

- ▶ Az **Európai Területi Együttműködés** programjainak keretében az alapok legalább 80 %-át fogják erre a négy fő tematikus prioritásra összpontosítani.
- ▶ Az ERFA forrásainak legalább 5 %-át a városok által irányított „integrált intézkedésekkel” elért **fenntartható városfejlesztésre** kell elkülöníteni az országok szintjén.
- ▶ A hátrányos földrajzi adottságú területek (például a **félreeső, hegyes vagy ritkán lakott területek**) különleges elbánásban részesülnek.
- ▶ Az EU **legkülső területei** külön segítségben részesülnek az ERFA forrásaiból, hogy csökkenjenek a távoli elhelyezkedésükből eredő esetleges hátrányaik.

- ▶ A kkv-k versenyképességének fokozása érdekében támogatja az általuk végzett innovációt.

A tagállamoknak ki kell dolgozniuk „Az intelligens specializációt szolgáló nemzeti/regionális innovációs stratégiákat” (RIS3), ezek előfeltételei annak, hogy kutatási és fejlesztési célú ERFA-támogatásban részesüljenek. Az ilyen stratégia segít a régióknak innovációs potenciáljuk teljes kihasználásában: néhány olyan intelligens növekedési prioritásra összpontosítja az erőforrásokat, ahol a régióknak egyértelmű versenyelőnye van.

Ezeket a stratégiákat a legfontosabb érintettek (kutatók, a tudományos élet szereplői, közigazgatási szervek) bevonásával kell kidolgozni. Ismertetniük kell a meglévő tudás újszerű kihasználási lehetőségeit, valamint az EU-tól, az államtól és a magánszférától származó forrásokat használó új gazdálkodási módokat. Segíteni fognak továbbá abban, hogy szinergiák alakuljanak ki az EU más szakpolitikáival és finanszírozási eszközeivel, különösképpen a Horizont 2020 programmal – az Európai Unió által a 2014-2020 közötti időszakra elfogadott kutatási és innovációs programmal.

▶2. PRIORITÁS

Az információs és kommunikációs technológiák hozzáférhetőségének, használatának és minőségének javítása

Az információs és kommunikációs technológiák nagy lendületet kölcsönözhetnek a gazdasági növekedésnek, az innovációnak és a termelékenységnek sok-sok területen.

Az ERFA keretében 2014 és 2020 között folyósított támogatások elősegítik az információs és kommunikációs technológiákhoz



A számítógép-használat alapjai az „e-polgárság” jegyében, Vilnius, Litvánia.

való hozzáférést, terjesztik a használatukat, és javítják a minőségüket. Különböző információs és kommunikációs technológiai intézkedések bármelyik más tematikus célkitűzés keretében is finanszírozhatók, kiegészítő kezdeményezésként.

Az ERFA a következő célokra fogja irányítani beruházásait:

- ▶ Támogatja az információs és kommunikációs technológiai infrastruktúrát minden régióban, különösen a félreeső és falusias területeken, illetve a kevésbé fejlett régiókban.
- ▶ Növeli a nagysebességű szélessávú hálózatokhoz (különösen az úgynevezett „következő generációs hálózatokhoz”) való hozzáférést, ami lökést ad a vállalatok termelékenységének, és a félreeső régiók munkavállalói számára is megteremti a távmunka feltételeit, illetve elérhetővé teszi az elektronikus egészségügyi ellátás előnyeit.
- ▶ Támogatja az információs és kommunikációs technológiai eszközök kialakítását és továbbfejlesztését, például a kutatási és fejlesztési célú infrastruktúra, a felhőbeli számítástechnika, az adatbiztonság és az internetbiztonság területét.
- ▶ Elősegíti az információs és kommunikációs technológiák cégek, polgárok és közigazgatási intézmények általi innovatív alkalmazását, például az egészségügyi ellátás (eHealth), a közigazgatási eljárások (eGovernment) elektronikus biztosítását, támogatja a kkv-eket (eLearning, eBusiness stb.).

A nemzeti és regionális hatóságok kötelesek kialakítani „A digitális fejlődés stratégiai politikai tervezetét” (Strategic Policy Framework for Digital Growth), ez előfeltétele annak, hogy fejlesztés alatt álló információs és kommunikációs technológiai termékek és szolgáltatások támogatásban részesülhessenek.

Minden olyan tagállamnak, amely a szélessávú hálózatok támogatására kívánja felhasználni a kohéziós politikai támogatásokat, ki kell dolgoznia továbbá az úgynevezett következő generációs hálózati tervet is, amely felsorolja azokat a területeket, ahol állami beavatkozás szükséges. Ezek a helyi és lokális digitalizációs tervek szorosan összefüggenek az intelligens specializációs stratégiákkal.

TEMATIKUS KONCENTRÁCIÓ

A tagállamoknak az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság célkitűzésén kívül a következő négy fő tematikus célra kell allokálniuk az ERFA forrásainak egy meghatározott hányadát.

- ▶ Fejlettebb régiók: az ERFA forrásainak legalább 80%-át kell legalább kétfőre koncentrálni ezek közül a prioritások közül.
- ▶ Átmeneti régiók: az ERFA forrásainak legalább 60%-át kell legalább kétfőre koncentrálni ezek közül a prioritások közül.
- ▶ Kevésbé fejlett régiók: az ERFA forrásainak legalább 50%-át kell legalább kétfőre koncentrálni ezek közül a prioritások közül.

A tagállamoknak a Nemzeti Reformprogramokban megfogalmazott kihívásokat és az esetleges országspecifikus ajánlásokat is figyelembe kell venniük az ERFA-támogatás fókuszálásakor.



A Finnvera projekt kockázati tőkét biztosít
kkv-knak – Pohjois-Karjala, Finnország.

▶3. PRIORITÁS

A kkv-k versenyképességének fejlesztése

A kis- és középvállalatok alkotják az európai gazdaság gerincét, ők a növekedés, a munkahely-teremtés és a kohézió fő hajtóereje, három magánszektorbeli munkahelyből kettőt ők biztosítanak. Ezért a növekedésnek és a munkahelyteremtésnek elengedhetetlen feltétele, hogy népszerűsítsük a vállalkozószellemet és támogassuk a kis- és középvállalatokat.

A kkv-k csak akkor tudnak versenyképesek maradni a globális piacon, ha fokozzák a termelékenységüket, javítják termékeik, szolgáltatásaik és marketingtevékenységük minőségét és egyediségét.

Az ERFA keretében folyósított támogatások olyan területekre fognak irányulni, amelyek előmozdítják a kkv-k növekedését és versenyképességét, segítik például, hogy:

- ▶ Forrásokhoz jussanak támogatás, hitel, hitelgarancia, kockázati tőke stb. formájában.
- ▶ Üzleti szakértelmet, tanácsokat, információkat és hálózat-építési lehetőségeket szerezzenek, beleértve a nemzetközi együttműködést is.
- ▶ Könnyebben jussanak el a globális piacokra, és csökkentsék a vállalkozás kockázatát.
- ▶ Új növekedési forrásokat aknázzanak ki (zöld gazdaság, fenntartható turizmus, kulturális és kreatív iparágak, valamint egészségügyi és szociális szolgáltatások, beleértve az úgynevezett „üzüst gazdaságot”, vagyis az aktív öregedés kultúráját).

- ▶ Értékes kapcsolatokat alakítsanak ki kutatóközpontokkal és egyetemekkel az innováció előmozdítása érdekében.

▶4. PRIORITÁS

Az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdasági modellre való áttérés támogatása minden szektorban

Az Európa 2020 stratégia fő célkitűzései között szerepel az üvegházhatású gázok kibocsátásának 20%-os csökkentése az 1990-es szintekhez képest, a megújuló energia részarányának 20%-ra történő növelése a végső energiafogyasztáson belül, és elmozdulás az energiahatékonyság 20%-os fokozása felé.

Ezt szem előtt tartva az ERFA támogatásai segíteni fogják az energiahatékonyság növelését, valamint a kisebb szén-dioxid-kibocsátású forrásokra való áttérést.

Ezen a területen egyebek között a következő intézkedésekre fog sor kerülni:

- ▶ A megújuló forrásokból származó energia előállításának és elosztásának támogatása – beleértve a bioüzemanyagokat és a tengeri megújulóenergia-előállítást.
- ▶ A megújuló energia használatának és a vele kapcsolatos ismereteknek a terjesztése az állami és a magánszektorban.
- ▶ Az energiahatékonyság és az intelligens energiagazdálkodás fokozása, a megújuló energiák használatának terjesztése az állami infrastruktúrákban, beleértve az állami tulajdonú lakásokat, valamint az ipari termelés összefüggéseit.
- ▶ A közlekedés szennyezőanyag-kibocsátásának csökkentése az új technológiák kifejlesztésének támogatásával, a tömegközlekedés, a kerékpározás és a gyaloglás népszerűsítése.
- ▶ Az alacsony szén-dioxid-kibocsátással kapcsolatos integrált stratégia kialakítása különösképpen a városias területekre vonatkozóan; ez kiterjedhet a közvilágítás, az intelligens elektromos hálózatok, illetve a fenntartható multimodális városi közlekedési rendszerek területére.
- ▶ Az alacsony szén-dioxid kibocsátású technológiákra irányuló kutatás és innováció elősegítése.

A beruházások allokációjára vonatkozó külön követelmény, hogy a *fejlettebb régiókban* az ERFA legalább 20%-át kell erre a prioritásra fordítani, az *átmeneti régiókban* 15% ez az arány, a *kevésbé fejlett régiókban pedig* 12%.

▶TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

http://ec.europa.eu/regional_policy/what/future/index_hu.cfm

HÍREK

[HÍREK RÖVIDEN]



A Törökországgal folytatott EU-csatlakozási tárgyalásokon megnyitották az acquis communautaire regionális politikai fejezetét.

Ahhoz, hogy tárgyalások indulhassanak a „22. fejezet: Regionális politika és a strukturális eszközök koordinációja” című részről, Törökországnak részletes akciótervet és ehhez kapcsolatos menetrendet kellett bemutatnia. Ezekben világos célokat és határidőket kellett kitűznie az EU kohéziós politikájának végrehajtásával és a szükséges intézményi háttér kialakításával kapcsolatban. Törökország imponáló gazdasági fejlődést tudhat maga mögött az elmúlt tíz évben, most azonban intézkedések szükségesek, hogy a közelmúltban felhalmozott értékeket egyenlően osszák el a régiók között.

A regionális politikáról szóló 22. fejezetben kevés az acquis. Főképpen azoknak a közigazgatási funkcióknak és intelligens stratégiáknak a kialakítását követeli meg, amelyek garantálni tudják a programok és a projektek minőségét és jó végrehajtását. A fejezet előzetes lezárását követően Törökországnak igazolnia kell, hogy kialakította a szükséges kapacitást a technikai és emberi erőforrások terén, és hogy olyan működő nemzeti stratégiát vezetett be, amely mérsékelni képes a régiók közötti fejlettségi különbségeket. Végül Törökország lehetőséget fog kapni arra, hogy minden EU-tagállammal közösen részt vegyen határokon átívelő, régióközi és transznacionális együttműködésben.

A Bizottság nagy reményekkel tekint annak a hosszú és nehéz munkának a beindítása elébe, amely szükséges a fejezet előzetes lezárási feltételeinek teljesüléséhez.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-13-958_en.htm?locale=EN

ÚJ KÉZIKÖNYV A HELYI ÉS A REGIONÁLIS HATÓSÁGOK SZÁMÁRA

A Régiók Bizottsága nemrégiben tette közzé az új „Handbook for Local and Regional Authorities” (Helyi és regionális hatóságok kézikönyve) című kiadványt. Ez egy nagyobb kommunikációs kampány része, amelyek célja az Európa 2020 Stratégia ismertségének fokozása. A kézikönyv bemutatja a stratégia politikai ciklusát és céljait, majd részekre bontva ismerteti azt, ahogyan a helyi és a regionális hatóságok integrálhatják saját tevékenységüket az EU politikájával és pénzügyi eszközeivel az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés felgyorsítása érdekében. Számos, különféle régiókból vett gyakorlati példával ismerteti a bevált módszereket, valamint érdekes programokra, projektekre és eszközökre mutató hivatkozásokat közöl. Végül felsorolja azokat a szervezeteket, hálózatokat és díjakat, amelyek elősegítik az információk megosztását és a pozitív eredmények elismerését.



TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

A kézikönyv letölthető PDF és e-könyv formátumban a következő címről:

<http://cor.europa.eu/en/documentation/brochures/Pages/delivering-europe-2020-strategy.aspx>

▼ AZ EUROSTAT REGIONÁLIS ÉVKÖNYVÉNEK 2013- AS KIADÁSA

A statisztikai adatok fontos eszközt nyújtanak annak megértésére, hogy milyen hatást fejtenek ki a politikai döntések egy adott területen vagy régióban. Az Eurostat 2013. évi regionális évkönyve részletes képet nyújt a statisztikai témák széles köréről az Európai Unió tagállamainak régióira, valamint az EFTA-országok és az EU-tagjelölt államok régióira

MÁR
ELÉRHETŐ



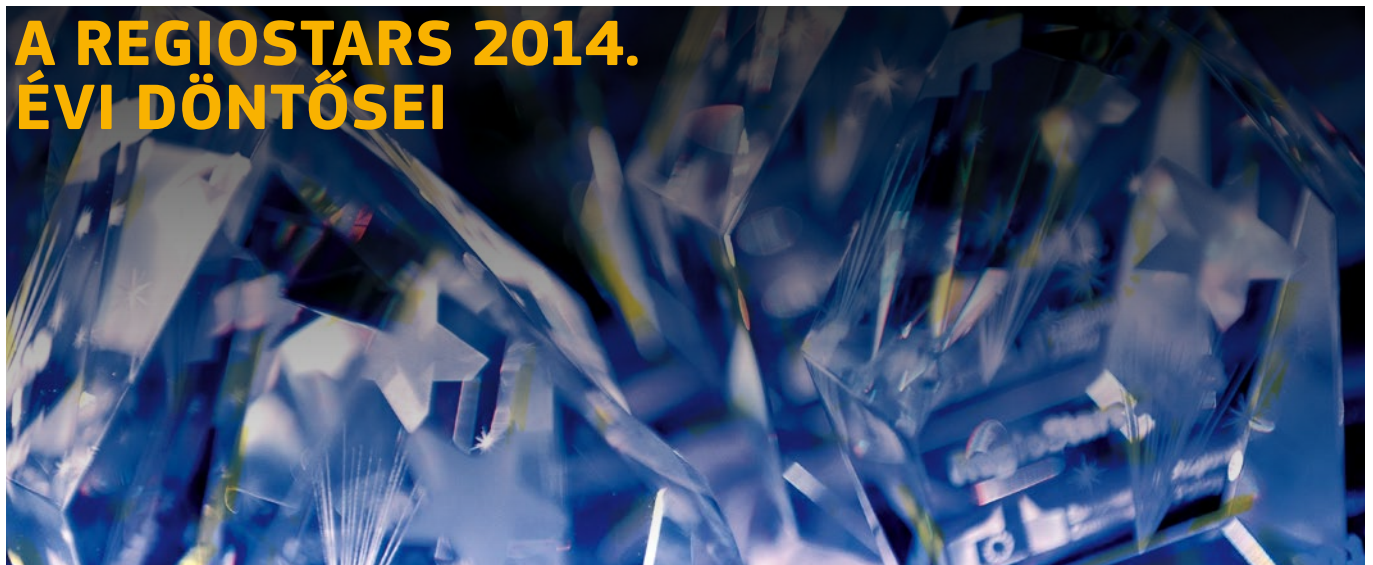
vonatkozóan. Mindegyik fejezet térképeken, ábrákon és táblázatokon mutatja be a statisztikai adatokat, leírásban ismerteti a legfontosabb következtéseket, az adatforrásokat és a politikai összefüggéseket.

A következő 11 témakörben közli ezeket a regionális mutatókat: gazdaság, népesség, egészségügy, munkaerőpiac, strukturális üzleti statisztika, turisztika, információs társadalom, mezőgazdaság, közlekedés, illetve tudomány, technológia és innováció. Ez a kiadás ezenkívül négy külön kiemelt témáról is közöl egy-egy fejezetet: ezek az európai városokat, a városi és nagyvárosi régiók meghatározását, a jövedelmi- és életviszonyok és az urbanizáció foka közötti összefüggéseket, illetve a vidékfejlesztést vizsgálják.

▶TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

A könyv a következő címen rendelhető meg:
<http://epp.eurostat.ec.europa.eu>

▼ A REGIOSTARS 2014. ÉVI DÖNTŐSEI



A RegioStars díj zsűrije bejelentette a 2014. évi RegioStars verseny döntőseit. A díjat Európa leginkább inspiráló és innovatív regionális projektjeinek ítélik oda. A zsűri 80, az Európai Unió kohéziós politikai alapjai által támogatott projekt közül választotta ki a 19 döntőt, négy alapkritérium alapján: az innováció, a hatás, a fenntarthatóság és a partnerség szempontjai szerint.

A döntősök a következő 17 tagállam régióiból és városaiból kerülnek ki: Belgium, Csehország, Dánia, az Egyesült Királyság, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Lengyelország, Luxemburg, Magyarország, Németország, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország és Svédország.

A pályázók a zsűri előtt mutatták be projektjeiket. A zsűri elnöke a Régiók Bizottságának korábbi elnöke, Luc Van den Brande

volt. A bemutatásra október 8-án, a tizenegyed szer megrendezett A régiók és a városok európai hete – OPEN DAYS 2013 keretében került sor. A nyerteseket a 2014. március 31-én megrendezett díjátadó ünnepségen jelenti be Johannes Hahn uniós biztos. A döntőbe jutott projektek részletes ismertetése megtalálható a RegioStars webhelyen elérhető brosúrában.

▶TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

RegioStars díj
http://ec.europa.eu/regional_policy/cooperate/regions_for_economic_change/regiostars_en.cfm
Open Days 2013
http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2013/index.cfm

► SZEMÉLYES TAPASZTALATOK

AZ ÉRDEKELTEK VISSZAJELZÉSEI A 2014 ÉS 2020 KÖZÖTTI KOHÉZIÓS POLITIKÁRÓL

A Panorama magazin örömmel fogadja írásait!

A *Panorama* magazin Személyes tapasztalatok rovatában Ön is megfogalmazhatja a véleményét, és visszajelzést adhat az európai regionális politika működéséről. A *Panorama* magazin mostani kiadásában arra kérte a helyi, regionális, országos és európai szinten érintetteket, hogy fogalmazzák meg a megreformált kohéziós politikával kapcsolatos nézeteiket – és reményeiket.

A *Panorama* örömmel fogadja saját nyelvükön készült írásait, amelyek közül néhányat következő számainkban meg is jelentetünk. Az írások beküldési határidejével és a rájuk vonatkozó alapelvekkel kapcsolatban a regio-panorama@ec.europa.eu címen érhető el tájékoztatás.



► EURÓPAI KÜLSŐ TENGERI RÉGIÓK KONFERENCIÁJA (CPMR)

A MAKROGAZDASÁGI FELTÉTELESSÉG NEM MEGFELELŐ ÜZENETE

A novemberben elfogadott kohéziós politikai csomag több pozitív újítást is bevezetett, például az átmeneti régiók kategóriáját és a partnerségre vonatkozó rendelkezéseket. A CPMR üdvözlöi az Európai Parlament meghiúsult erőfeszítéseit, amelyekkel törölni igyekezett a kohéziós politika és az EU gazdasági kormányzása közötti kapcsolatot, illetve a sikeresen elért engedményeket, például hogy a kifizetések felfüggesztése az érintett operatív program legfeljebb 50%-ára korlátozódjon. A makrogazdasági feltételelesség nem megfelelő üzenetet küld az európai régiók számára, és negatív hatással jár majd az operatív programok végrehajtására nézve, különösen az olyan régiókban, amelyek a hosszú távú munkahelyteremtés szempontjából a leginkább rászorulnak a beruházásokra.

[ANNIKA ANNERBY JANSSON](#) – A skånei régió (Svédország) elnöke és a CPMR elnöke



► BUSINESSEUROPE

A VÁLLALKOZÁSOK KULCSFONTOSÁGÚ SZEREPET JÁTSZANAK A REGIONÁLIS FEJLESZTÉS TÁMOGATÁSÁBAN

Alapvető, hogy az eredményorientáltabb regionális politika időben és hatékonyan valósuljon meg, így jelentős mértékben növekedhet a növekedésre és a munkahelyekre gyakorolt hatása. A kezdetben szigorúbb jogosultsági feltételeket megfogalmazó javaslatához képest fontos előrelépés, hogy bármilyen méretű vállalkozás pályázhat regionális forrásokra a fontos kutatási és innovációs területeken, az alacsony széndioxid-kibocsátási és információs és kommunikációs technológiai jellegű prioritások megvalósítása céljából. A vállalkozások szakértelmükkel és a helyi gazdaság ismeretével fontos szerepet játszhatnak abban, hogy a régiókat a versenyképességet és a fenntartható fejlődést a leginkább támogató projektek kidolgozásában segítsék. Az egyszerűbb eljárások és a csökkent adminisztrációs teher biztosítja a vállalkozások fokozottabb részvételét a források hatékony felhasználása során.

[MARKUS J. BEYRER](#) – Főigazgató



BUSINESSEUROPE

▶DÉLI ÉS KELETI REGIONÁLIS TANÁCS, ÍRORSZÁG POZITÍV HATÁS AZ EMBEREK ÉLETÉRE

Az Európai Parlament jóváhagyását adta a kohéziós politikára, amely meghatározó jellegű az elkövetkező, 2014-2020-as programidőszak szempontjából. A Déli és Keleti Regionális Tanács harmadik programidőszakát kezdi meg az európai uniós társfinanszírozású programok irányító hatóságaként. A következő időszakban az eredményeken, méghozzá a valódi, kézzelfogható eredményeken lesz a hangsúly. Azt remélem, hogy az e mögött az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedési politika mögötti általános és a konkrét célok olyan eredményekké formálódhatnak, amelyek pozitív hatást gyakorolnak majd Írország déli és keleti régiójában, illetve az EU egészében élő emberek életére. Végső soron ahhoz, hogy ez a politika sikeresnek legyen ítéltető, olyan körülmények megteremtését kell elősegítenie, amelyek a foglalkoztatást szolgálják. Véleményem szerint ez a legnagyobb kihívás, amivel az egész Európai Unióban szembesülünk. Sok szó esik az egyszerűsödésről és a folyamat kedvezményezettjek szempontjából vonzóbbá tételéről; ez egy folyamatos kihívás, és a szakpolitika megvalósításának sarokkövének kell lennie.

DERVILLE BRENNAN – Déli és Keleti Regionális Tanács



SOUTHERN & EASTERN
Regional Assembly
Promoting Our Region



PRIME MINISTER'S OFFICE
HUNGARY

▶MINISZTERELNÖKSÉG, MAGYARORSZÁG A KUTATÁS, AZ INNOVÁCIÓ ÉS A KKV-K PRIORITÁSAINAK MEGCÉLZÁSA

Magyarország EU-tagsága szorosan összefonódik az ország ezeréves történelmével. Az eurózóna sikere gazdaságunk egyik fő hajtóereje. Az EU-források hatékony felhasználásának eredményeképpen Magyarország mostanára visszatért a biztos alapokon történő növekedés útjára – többek között a kohéziós politikának is köszönhetően. Ennek megfelelően üdvözlöm az EU intézményei által nemrégiben elfogadott reformot, amely az Európa 2020 stratégia prioritásainak megvalósítását célozza. A reform fő elemei – például a tematikus koncentráció és a fokozott eredménycentrikusság – a siker kulcsát jelentik. Véleményem szerint alapvető fontosságú, hogy a jövőben az EU forrásai olyan prioritásokat célozzanak meg, mint például a kutatás, az innováció, illetve a kkv-k – mindezek Magyarország céljai között is kiemelten szereplő területek. Magyarország ennek megfelelően az EU-források 60%-át szánja a gazdaság fejlesztésére az elkövetkező 7 év során. Úgy vélem, hogy ha megfelelő egyensúlyt teremtünk és tartunk fent, az a mostani reformmal együtt még inkább hozzájárul Magyarország fenntartható fejlődéséhez.

NÁNDOR CSEPREGHY – Helyettes államtitkár

▶FRANCIAORSZÁGI HELYHATÓSÁGOK EURÓPA-HÁZA (MEPLF) A HELYI FEJLESZTÉSI PROJEKTEK TÁMOGATÁSA ELENGEDHETETLEN

Válság idején teljesen elengedhetetlen a helyi fejlesztési projektek európai uniós támogatása – nem csupán a növekedés és a foglalkoztatás helyreállítása szempontjából, hanem a társadalmi és területi kohézió megőrzése érdekében is. Az MEPLF határozottan kiállt amellett, hogy a 2014 és 2020 közötti időszakban ambiciózus kohéziós politika valósuljon meg, és örömmel látja az átmeneti régióknak, a gazdasági recesszió által fenyegetett területeknek szóló nagyobb támogatást. Az MEPLF üdvözlöi annak megerősítését, hogy a kohéziós politika középpontjában megmarad az Európai Szociális Alap, valamint hogy megjelenik egy konkrét városi dimenzió, így a helyi érdekelt felek is új lehetőségeket kapnak, hogy integrált stratégiákat valósítsanak meg. Az európai parlamenti választások előtt létfontosságú, hogy a többi állampolgár előtt fel tudjuk mutatni Európa napi szintű részvételét a helyi szinten is.

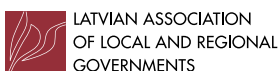
MICHEL DESTOT – Az MEPLF elnöke, a Franciaországi Nagyvárosok Polgármestereinek Szövetsége elnöke



► POLIS – EURÓPAI VÁROSOK ÉS RÉGIÓK HÁLÓZATA AZ INNOVATÍV KÖZLEKEDÉSI MEGOLDÁSOK ÉRDEKÉBEN
A FENNTARTHATÓ ÉS HATÉKONY KÖZLEKEDÉSI RENDSZEREK LÉTFONTOSÁGÚAK

A Polis örömmel látja a városi közlekedés melletti nagyobb elkötelezettséget. A kohéziós alapok Európa jelentős részeiben alapvető fontosságúak. Folyamatos szerepet kell játszaniuk a közlekedési infrastruktúra fejlesztésében, hogy a fokozatosan egyre kevesebb forráshoz jutó országok jó előre fel tudjanak készülni többféle, innovatív finanszírozási lehetőséggel. A Polis emellett üdvözlözi az EU egyéb eszközeivel – például a Horizon 2020 keretprogrammal – kialakított jobb kapcsolódásokat is. A programok összehangolása valóban jobban ki tudja szolgálni a kutatási eredmények átültetését a gyakorlatba. A 2007 és 2013 közötti kohéziós politika elemzése is azt mutatja, hogy viszonylag kevés projekt kapcsolódik a multimodális közlekedéshez. Azt reméljük, hogy az új keretben lehetőség lesz változtatni ezen, és nem csupán a multimodális közlekedési megoldások kapnak nagyobb figyelmet, hanem általában a városi közlekedés, hiszen a fenntartható városi és regionális fejlesztéshez hatékony közlekedési rendszerek szükségesek. Ez pedig előfeltétele az európai városok és régiók gazdasági növekedésének. A Polis azt reméli, hogy az új Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz majd lehetőségeket kínál a városok és régiók számára fenntartható szállítási projektek megvalósítására.

SYLVAIN HAON – *Főtitkár*



LATVIAN ASSOCIATION
OF LOCAL AND REGIONAL
GOVERNMENTS

► LETT HELYI ÉS REGIONÁLIS HATÓSÁGOK SZÖVETSÉGE (LPS)
A NÖVEKEDÉS ÉS A MUNKAHELYTEREMTÉS ÖSZTÖNZÉSE KÖZÖS CÉLUNK

A lett helyi hatóságok és az LPS munkatársai részt vettek a konzultációs és programdokumentumok összeállításában, és arra bátorítják a kormányokat, hogy vessenek számot a helyi hatóságok érdekeivel és követelményeivel is. Azt kértük, hogy az EU strukturális alapjainak forrásait az elkövetkező hét év során koncentráltabban használják fel, és a cél az legyen, hogy ne csupán az ország számára teremtsenek jó statisztikai mutatókat, hanem Lettország minden egyes polgára részesüljön az előnyeikből. Ez egybevág a kohéziós politika azon céljával, hogy csökkenjenek a gazdasági, társadalmi és területi különbségek – ez a folyamat nem akadhat el. Ugyanakkor azt látjuk, hogy az Európai Bizottság nem értette meg, milyen szükség van Lettország autópálya-infrastruktúrájának további fejlesztésére. Meggyőződésünk, hogy az autópálya-infrastruktúra területén végrehajtott további beruházások előfeltételét jelentik a növekedés és az új munkahelyek megteremtésének.

ANDRIS JAUNSLAINIS – *A Lett Helyi és Regionális Önkormányzatok Szövetsége elnöke, a Régiók Bizottsága lett delegációjának vezetője*

► A SVÉDORSZÁGI HELYI HATÓSÁGOK ÉS RÉGIÓK SZÖVETSÉGÉNEK (SALAR) ELNÖKE
AZ ÚJ KOHÉZIÓS POLITIKA ERŐS ÉS KIEGYENSÚLYOZOTT

A kohéziós politika és annak pénzügyi eszközei a svéd régiók és önkormányzatok számára nagyon sokat jelentenek. Svédország erős önkormányzatisága regionális szinten biztosította a kohéziós politikák melletti határozott elkötelezettséget a mostani programidőszakban is, és véleményem szerint ez a következő alatt is így marad. A svéd közvélemény határozottan a klímaváltozás elleni intézkedések prioritása mellett áll. Éppen ezért az energiahatékonyság és az alacsony szén-dioxid kibocsátású technológiák területén végrehajtott beruházások nagy támogatottságot élveznek. Én úgy látom, hogy az EU kohéziós politikája kiegyensúlyozott, hiszen környezetvédelmi, gazdasági és társadalmi szempontokat egyaránt felölel. Ugyanakkor európai régióink növekedésének és prosperitásának szükségességére koncentrálnak. A kohéziós politika nélkül a regionális fejlesztési munka sokkal önösebb jelleget öltene, és kevésbé venné figyelembe a növekvő és prosperáló Európa által kínált globális lehetőségeket és előnyöket. Éppen ezért kifejezetten örülök, hogy azt látom, ismét erős kohéziós politika érvényesül az EU összes régiójában.

ANDERS KNAPE – *A Svédországi Helyi Hatóságok és Régiók Szövetségének elnöke*

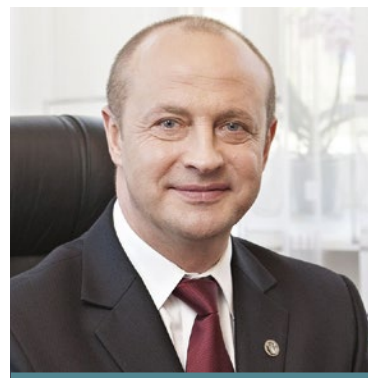


Swedish Association
of Local Authorities
and Regions

▶LITVÁNIAI HELYI HATÓSÁGOK ÉS RÉGIÓK SZÖVETSÉGE AZ ÚJ, JOBB KOHÉZIÓS POLITIKA KÖZELEBB FOGJA HOZNI EGYMÁSHOZ AZ EURÓPAI RÉGIÓKAT

Az új pénzügyi terv már a harmadik lesz Litvánia számára, és büszkén jegyzem meg, hogy a 2014-2020-as időszakra vonatkozó kohéziós politika rég várt reformját a mi elnökségünk alatt sikerült elfogadtatni. A politika és újdonságai további eszközöket biztosítanak az önkormányzatok és a régiók számára. Az a követelmény, hogy az ERFA forrásainak egy részét közvetlenül az országosnál alacsonyabb szintű hatóságok által végrehajtandó intézkedések számára kell elkülöníteni, a projektek kiválasztása, végrehajtása és minőségük szempontjából egyaránt jobb partneri együttműködést fog eredményezni. Emellett nagyon pozitívnak látjuk azt is, hogy a magatartási kódex alkalmazása kötelezővé vált, ez minden bizonnyal még minőségibb teszi majd a partnerség elvét. Emellett meggyőződésem, hogy a közösségi irányítás alatt álló helyi fejlesztési stratégiák tervezésének és végrehajtásának egyszerűbb szabályai, illetve az integrált területi kezdeményezések bevezetése erősíti a területi fejlesztések összehangolt megközelítését.

RIČARDAS MALINAUSKAS – Elnök



ASSOCIATION OF LOCAL AUTHORITIES
IN LITHUANIA



ESPON

▶ESPON – EURÓPAI TERÜLETI TERVEZÉSI MEGFIGYELŐ HÁLÓZAT A RÉGIÓK ÉS VÁROSOK HELYALAPÚ MEGKÖZELÍTÉSE FELVIRÁGZÁST HOZHAT

A területi megközelítés és a városfejlesztés határozottabb hangsúlya magában rejti azt a lehetőséget, hogy szinergiák szabadulnak fel, és hozzájárulhat az európai gazdaság értéknövelő fejlődéséhez is. Az integrált területi kezdeményezések és a közösség által irányított helyi fejlesztések új, fontos eszközöket képviselnek ebből a szempontból. Ugyanakkor a továbbiakban a beruházásokhoz elvezető szakpolitikáknak, stratégiáknak és projekteknek tényeken alapulónak kell lenniük, a régiókat és városokat európai környezetüknek megfelelően kell kiértékelniük egymással szemben. Ez elősegíti a megbízható döntéseket, a források intelligens elköltését, valamint az elképzelt eredmények megvalósulását. Az új ESPON 2020 programnak a 2014 és 2020 közötti időszak kohéziós politikáján belül különleges szerepet kell játszania a tények forrásaként. Az európai területi trendekkel, struktúrákkal, perspektívákkal és a szakpolitikák hatásával kapcsolatban összeurópai, egymással összevethető tények fognak rendelkezésre állni a szakpolitikák és programok számára, többek között adatok, mutatók és elemzések formájában. A fő cél a gyors tudástranszfer az európai, nemzeti, regionális és helyi érdekelt irányában. Remélhetőleg a programok végrehajtása jól felhasználja majd a tényadatokat olyan előremutató ötletek és kérdések ösztönzésére, amelyek fejlődést, növekedést és munkahelyeket eredményeznek majd.

PETER MEHLBYE – Az ESPON koordinációs egységének igazgatója

▶SCHLESWIG-HOLSTEIN, NÉMETORSZÁG ÚJ KIEMELT TERÜLETEK SCHLESWIG-HOLSTEIN KORMÁNYA SZÁMÁRA

Az ERFA nagyon fontos Schleswig-Holstein gazdasági fejlődésének elősegítése szempontjából. Mivel kevesebb forrás fog rendelkezésre állni, 2014-től egyértelmű kiemelt területeket kell meghatározni, amelyek segítségével javítani tudjuk az állam gazdasági szerkezetét. Az új operatív programmal a cél az, hogy a korábbiakhoz képest több olyan, az egész államra kiterjedő projekt legyen finanszírozható, amelyeknek szerkezeti hatása van. Miközben az ERFA csökkentett finanszírozása körülbelül 271 millió euróra rúg, a kutatás és fejlesztés területén regionális innovációs képességeinket fogjuk ösztönözni, valamint megerősítjük kis- és középvállalkozásaink versenyképességét. Az ERDF-cselekvések másik központi területe az energiaellátás átalakítása lesz: az alacsony széndioxid-kibocsátású gazdaság felé vivő, környezetbarát gazdasági és infrastruktúra-fejlesztés elősegítése a program fontos eleme. Az elkövetkező néhány év során az ERFA keretében megnyíló finanszírozási lehetőségeket szeretnénk felhasználni arra, hogy még fejlettebbé tegyük Schleswig-Holsteint – intelligens, fenntartható és inkluzív növekedéssel.

REINHARD MEYER – Schleswig-Holstein gazdasági, foglalkoztatási, közlekedési és technológiai minisztere



SH 
Schleswig-Holstein
Der echte Norden



▶ **EURÓPAI RÉGIÓK KÖZGYŰLÉSE (AER)**

A BERUHÁZÁSI PRIORITÁSOK HELYES IRÁNYT KÖVETNEK

Az európai régiók a csökkentett és csalódást keltő költségvetés ellenére nagyon sokat várnak a strukturális alapok 2014 és 2020 közötti új generációjától, amelynek lehetővé kellene tennie a régiók számára, hogy szembenézzenek a nehéz időkkel, miközben a jövőjükbe fektetnek be. E tekintetben helyes irányba mutat a fiatalok foglalkoztatásának, az innovatív kkv-k, az intelligens specializáció és a zöld gazdaság elsőbbsége. A kohéziós politika elsősorban területi fejlesztési politika, amelyet régióknak és a régiók számára kell végrehajtani, ezért az AER közelről fogja követni a partnerségi elv megvalósulását az alapok kialakítása és felhasználása során.

Arra bátorítjuk a régiókat, hogy ESZA-programjaikba integráljanak mobilitást segítő intézkedéseket, illetve ESZA- és ERFA- (a 87.3.d cikk szerinti) programjaik tartalmazzanak területi együttműködési lépéseket is. Az AER 2014-ben is továbbviszi információs ciklusait, szerkezeti és tematikus jelleggel egyaránt, többek között az egészségügy, a KKV-k támogatása és az oktatás témájában.

HANDE ÖZSAN BOZATLI – *Az AER elnöke*

▶ **TILLVÄXTVERKET – SVÉD GAZDASÁGI ÉS REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG**
ALACSONY SZÉNDIOXID-KIBOCSÁTÁSÚ GAZDASÁGI A FENNTARTHATÓ
NÖVEKEDÉS ÉRDEKÉBEN

Reményeim szerint az EU által Svédországban az elkövetkező néhány évben végrehajtott beruházások felgyorsítják az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaságra való átállást, mert ez elengedhetetlen mind az éghajlat, mind a fenntartható növekedés szempontjából. A 2007 és 2013 közötti időszakban a svéd ERFA-programok már az energiahatékonyságot és az alacsony széndioxid-kibocsátású gazdaság kialakítását célozták meg, és a programokon belüli magasabb fokú koncentrációval ez folytatódni fog a következő programidőszakban is. Azt is remélem, hogy Svédországban sikerül majd jobban továbbvinni a kutatások és az innovációk gyümölcseit a hasznosítás irányába, hogy Svédország régiói és cégei is nagyobb, fenntartható növekedést tudjanak elérni.

BIRGITTA RHODIN – *Kommunikációs munkatárs*



**TILLVÄXT
VERKET**



▶ **ÖNKORMÁNYZATI SZÖVETSÉG (LGA), ANGLIA ÉS WALES, EGYESÜLT KIRÁLYSÁG**
ÖSSZEKAPCSOLT PROJEKTVEGREHAJTÁS A GYAKORLATBAN

A központi/helyi szintű partneri együttműködésre vonatkozó szigorúbb követelmények igazi lendületet adnak az olyan helyhatóságok számára, amelyek a következő körben szeretnének a tervezés és a megvalósítás centrumában lenni. Ez olyan valami, amit már a 2000 és 2006 közötti program óta próbáltunk elérni. Ez a változás lehetővé teszi, hogy a finanszírozás hatékonyabban igazodhasson a helyi szint valódi igényeihez. A helyi szint szempontjából vannak továbbá ígéretes új eszközök is, amelyek segítségével összekapcsoltabb és integráltabb módon lehet a különböző alapok forrásait a gyakorlatban felhasználni. A kihívást az jelenti, hogy bizonyos önkormányzatok magukévá tegyék ezt a megközelítést, ugyanakkor a minisztériumok attól tartanak, hogy a források közös kezelése bonyodalmakat jelent majd a pénzügyi gazdálkodás és az elszámolások szempontjából. Végezetül, továbbra is szükség van a gyakorlati folyamatok egyszerűsítésére. Arra is lehetőséget kell teremteni, hogy egy projekt egyetlen pályázatot nyújtson be az ERFA és az ESZA forrásaira együttesen. Például egy építési projekt esetében arra is lehetőségnek kell nyílnia, hogy egyidejűleg kiképezzék a vasútépítő munkásokat.

DOMINIC ROWLES – *EU-tanácsadó (kohéziós politika), LGA*



socialplatform

▶SOCIAL PLATFORM

A KOHÉZIÓS POLITIKA KÜZD A SZEGÉNYSÉG ÉS KIREKESZTETTSÉG ELLEN

Az egyre növekvő szegénységgel, kirekesztettséggel és munkanélküliséggel szemben a kohéziós alapok egyre inkább a legfontosabb pénzügyi eszközzé kezdenek válni az EU társadalmi és gazdasági fejlődése szempontjából, és az új csomag elfogadása néhány érdekes lehetőséget tartalmaz a szociális szektor és a szociálpolitika számára, noha a csomag lehetett volna ambiciózusabb is. Legfontosabb elemként örömmel fogadjuk a „partnerség elvét”, amely a civilszervezeteket is magába foglalja. A civilszervezetek tudásának és tapasztalatának felhasználása csak megerősítheti az alapok szerepét a szegénység és a kirekesztés elleni fellépésben. Az Európai Szociális Alap 23,1%-os kerete biztosítja majd, hogy minden ember egyformán a program ernyője alá kerüljön, ne csak a munkaerő-piaci szempontból érdekesek – ez alapvető fontosságú, hiszen tudjuk, hogy vannak olyan emberek, akik esetleg soha nem léphetnének be a munkaerőpiacra, másoknak pedig konkrét segítségre van szükségük. Azt is reméljük, hogy a csomagban fenntartható és minőségi foglalkoztatást elősegítő része hozzájárul majd a gyenge és rossz minőségű munkák szintjének csökkentéséhez. Végezetül, nagy örömmel látjuk, hogy fontos ex-ante feltételek maradtak meg.

HEATHER ROY – Elnök, Social Platform

▶EURÓPAI ÖNKORMÁNYZATOK ÉS RÉGIÓK TANÁCSA

A HELYI ÉS A REGIONÁLIS HATÓSÁGOK BEVONÁSA ELENGEDHETETLEN

Az új kohéziós csomag elfogadása mindenképpen a helyes irányba tett lépést jelent. Önkormányzataink és régióink számára lehetővé teszi majd, hogy stabil jogi keret mellett egyeztessék a befektetéseket a kiemelt területeken – a kutatás és innováció, az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdasági modellre való áttérés, valamint a társadalmi befogadás –, amelyek alapvetőek társadalmaink fejlődése szempontjából. Ahhoz, hogy ez a politika sikeres lehessen, mindenképpen be kell vonni a helyi és regionális hatóságokat a programok kidolgozásába és végrehajtásába. Ehhez vegyes akciócsoportokat kell létrehozni például a különböző közigazgatási szintek, a társadalmi-gazdasági partnerek és a civil társadalom együttműködésének helyszínéül. Sajnos egy 2013-ban a tagszervezeteinkkel készített felmérés szerint csak a vizsgálatban érintett EU-országok harmada határozta meg pénzügyi prioritásait az önkormányzatokkal és régiókkal folytatott partneri együttműködés keretében. Így a partnerségi elv alkalmazásának figyelemmel kísérése alapvető fontosságú marad a Tanács szempontjából. Ennek megfelelően azt kérjük az Európai Bizottságtól, hogy tegyen közzé egy pontos listát azokról a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról, amelyek ezt az elvet alkalmazzák, hogy ettől kezdve ki lehessen alakítani ezeket a partneri együttműködések.

MARLÈNE SIMÉON – Szakpolitikai munkatárs (kohéziós és területi politika, információs társadalom és e-kormányzás)



▶AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSÁNAK LITVÁN ELNÖKSÉGE

ÚJ INTÉZKEDÉSEK A BERUHÁZÁSOK HATÉKONYABBÁ TÉTELÉRE

Végre sikerült elfogadni a kohéziós politika reformját a 2014-2020-as időszakra. A vita 2011 októberében kezdődött, és az 5 egymást követő elnökségen át elhúzódó, hősies tárgyalássorozat több mint két évig tartott. A reform számos olyan fontos elemet vezetett be, amelyek célja a ráfordítások hatékonyabbá tétele. A megerősített stratégiai programalkotásnak fokoznia kell a különböző finanszírozási eszközök közötti szinergiákat és koordinációt. Az EU kiemelt prioritásúként meghatározott területeire irányuló, téma szerint koncentráltabb beruházásoknak láthatóbbá kell tenniük a politika hozzájárulását az Európa 2020 stratégia céljainak eléréséhez. Az ex-ante feltételek alkalmazásához biztosítani kell, hogy a beruházásokra stratégiai és jogi szempontból biztonságos környezetben kerül sor, és eközben a programokra vonatkozó, részletesen kidolgozott teljesítménykövetelmények várhatóan a célok reális megfogalmazása, ugyanakkor ambiciózus eredmények irányába vezetnek. Ettől kezdve a tagállamok és a Bizottság erőfeszítéseiket arra koncentrálják, hogy véglegesítsék az új generációs programdokumentumokat, és ezzel megteremtsék a reformmal bevezetett elemek gyakorlati alkalmazásának lehetőségét.

DARIUS TRAKELIS – Az Európai Unió Tanácsának litván elnöksége (2013 második fele), a strukturális intézkedésekkel foglalkozó munkacsoport elnöke

▶ RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

A KOHÉZIÓS POLITIKA PARTNERI EGYÜTTMŰKÖDÉST ÉS SZOLIDARITÁST ALAKÍT KI

Az elmúlt időszak tanulságai szerint a 2014-2020-as időszak átdolgozott és megreformált kohéziós politikája időszerű. Az emberek növekedést és munkahelyeket szeretnének, a kohéziós politika pedig a szolidaritás támaszaként és beruházási forrásként kulcsfontosságú szerepet játszik ebből a szempontból. Pozitív, hogy most már masszívabb stratégiai alapról indulunk ki, és kizárólag olyan operatív programokra koncentrál a politika, amelyek kézzelfogható, fenntartható eredmények elérését tűzik ki célul. Ilyen módon sokkal nagyobb az esély az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek elérésére, és az emberek is jobban érzékelhetik, hogy milyen hozzáadott értéket jelent Európa. Nem utolsósorban pedig mostantól sokkal nagyobb hangsúlyt kap a partneri együttműködés, illetve most első alkalommal, a „többszintű irányítás” szükségessége. Ez azt jelzi, hogy a kormányzás összes szintje – a helyi, regionális, országos és európai szintű kormányzás – képes és köteles feladatainak megfelelni, és ezen az alapon tud együttműködni. Mindez nem csupán elmélet, hanem gyakorlat is, megjelenik a partnerségi megállapodásokban, de a valós életben, az operatív programokban is.

LUC VAN DEN BRANDE – A Régiók Bizottságának alelnöke, Hahn EU-biztos szaktanácsadója a kohéziós politikával és az Európa 2020 stratégiával kapcsolatban (kiemelt terület: többszintű irányítás)



EUROPEAN UNION



Committee of the Regions



▶ VALENCIA RÉGIÓ, SPANYOLORSZÁG

HÁROM STRATÉGIAI TERÜLETET MEGCÉLZÓ REFORM

A kohéziós politika 2014-2020-es időszakra vonatkozó megújult megközelítése több szinten folyó, hosszú és fáradságos tárgyalási folyamat eredménye. A valenciai régió jelen volt ezeken a tárgyalásokon Európa más régióival együtt, így egyetért a reform értékeivel, amelyek a régióknak irányadó szakpolitikáit alkotó három stratégiai területen intenzívebbé teszik a kohéziós politika erőfeszítéseit. A hangsúly először is az innováción fekszik, amely az összes alap esetében a versenyképesség katalizátora. Mindennek célja az, hogy elmozduljunk a valóban globális fejlődés irányába. Valenciában ezt a szempontot különösen pozitívan értékelik, hiszen a K+F területet támogató cselekvéseket ösztönözzük stratégiai szektorainkban. A második kiemelt terület, a foglalkoztatás elősegítése, az új időszakban nagyon fontos, és az ehhez tartozó pénzügyi források bővültek. Végezetül létfontosságúnak tartjuk a harmadik fő célkitűzést: a szegénység elleni fellépést. Ez a társadalmi kór európaiak millióit érinti, és különösen akut jellegű azokban az országokban, amelyeket a leginkább sújt a gazdasági válság. Minden eddiginél fontosabb, hogy egységes erővel lépünk fel e problémával szemben, régióknak szeretne csatlakozni a felszámolására irányuló küzdelemhez.

JUAN VIESCA – Európai alapokért és projektekért felelős főigazgató, Valencia tartományi kormánya



SZÓLJON
HOZZÁ

regio-panorama@ec.europa.eu

Megreformált európai kohéziós politika

A legfontosabb beruházási politika a növekedést és a munkahelyteremtést szolgálja

A 2014-2020 közötti időszakra elfogadott reformok célja a rendelkezésre álló EU-források **hatásának maximalizálása**.

Az EU teljes 2014-2020-as költségvetése

1 082 Mrd euró

32,5%

A kohéziós politika finanszírozása

351,8 Mrd euró

67,5%

Egyéb EU-politikák
(mezőgazdaság,
kutatás, külső stb.)

730,2 Mrd euró

FOLYÓSÍTÁS
3 ALAP
KERETÉBEN

NÖVEKEDÉS

A kohéziós politika
az Európa 2020 céljainak
megvalósítását szolgálja

Az Európa 2020 – dióhéjban

AZ EU TÍZÉVES NÖVEKEDÉSI STRATÉGIÁJA

Célja olyan növekedés elérése amely:



INTELLIGENS az oktatásra, a kutatásra és az innovációra fordított forrásoknak köszönhetően



FENNTARTHATÓ az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság felé való elmozdulásnak köszönhetően



INKLUZÍV a munkahelyteremtés és a szegénység kiemelt kezelésének köszönhetően



351,8 Mrd euró
A KOHÉZIÓS POLITIKA
ALAPJAINAK

+

AZ ORSZÁGOK VÁRHATÓ
HOZZÁJÁRULÁSA ÁLLAMI
ÉS MAGÁNFORRÁSOKBÓL

=

A KOHÉZIÓS POLITIKA
VÁRHATÓ HATÁSA TÖBB MINT
500 Mrd euró

A BERUHÁZÁSOK SÚLYPONTJAI

11 TEMATIKUS CÉLKITŰZÉS AZ EURÓPA 2020 CÉLJAI MEGVALÓSÍTÁSÁNAK SZOLGÁLATÁBAN



Kutatás és innováció



Küzdelem az éghajlatváltozás ellen



Jobb oktatás és képzés



Információs és kommunikációs technológiák



Környezetvédelem és erőforrás-hatékonyság



Társadalmi befogadás (inklúzió)



A kkv-k versenyképessége



Fenntartható közlekedés



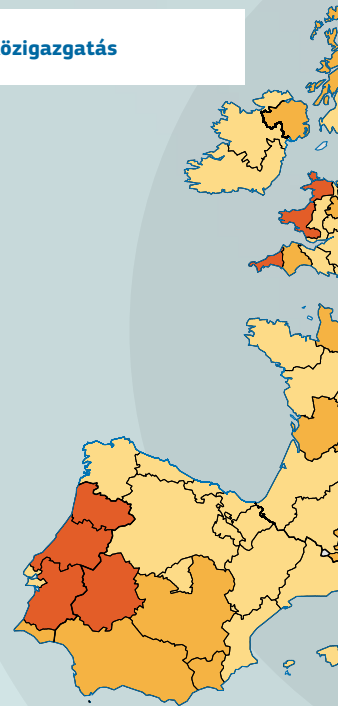
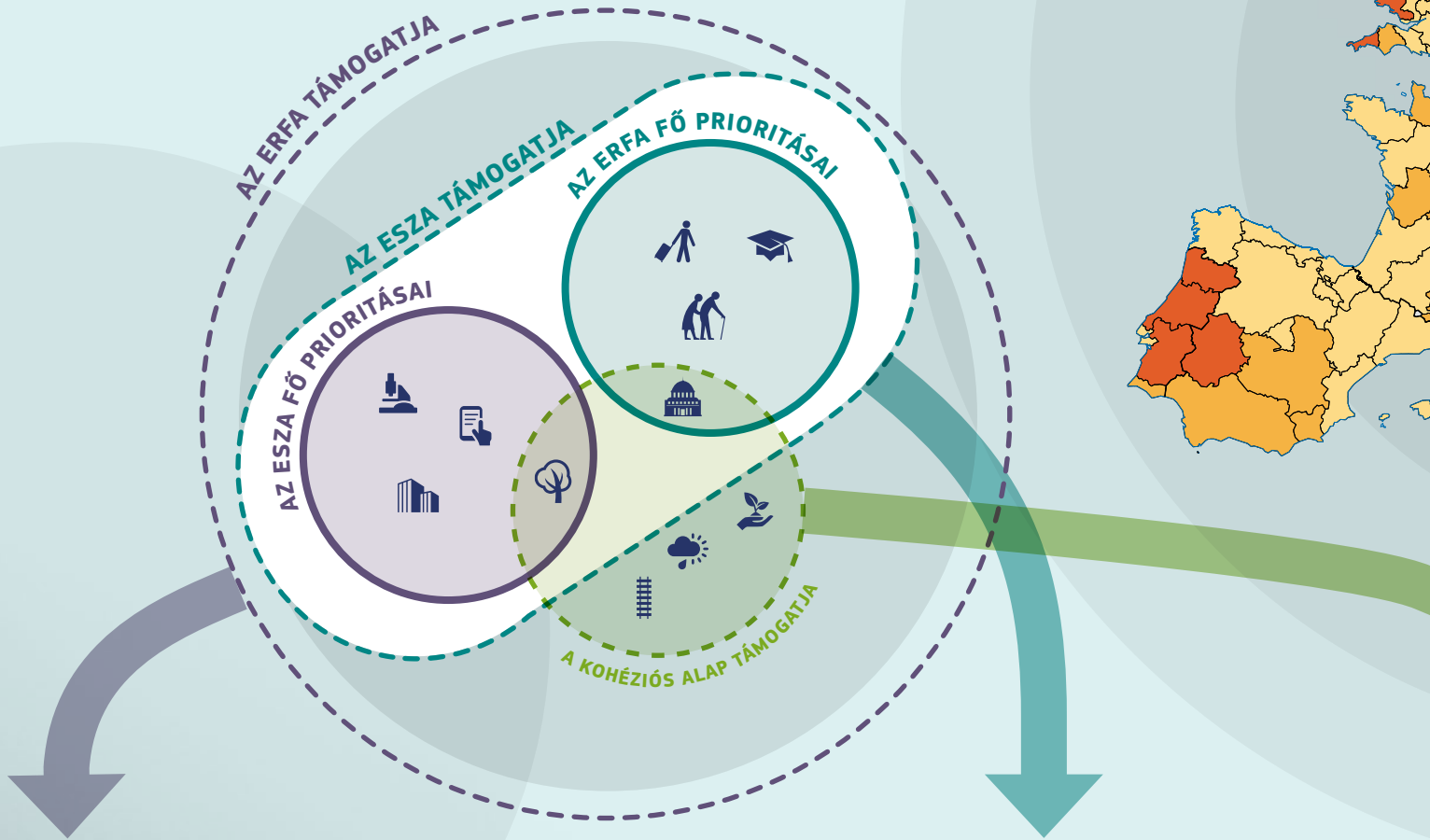
Jobb közigazgatás



Alacsony széndioxid-kibocsátású gazdaság



Foglalkoztatás és mobilitás



AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ESETÉBEN

A beruházások ekkora hányadát kell a négy fő prioritás közül legalább kettőre összpontosítani, külön rész allokálандó az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaságra

KEVÉSBÉ FEJLETT RÉGIÓK

12 % 50 %

ÁTMENETI RÉGIÓK

15 % 60 %

FEJLETTEBB RÉGIÓK

20 % 80 %

AZ EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP ESETÉBEN

Fókuszalандó legalább 5, a tematikus célok között szereplő beruházási prioritásra

60 %

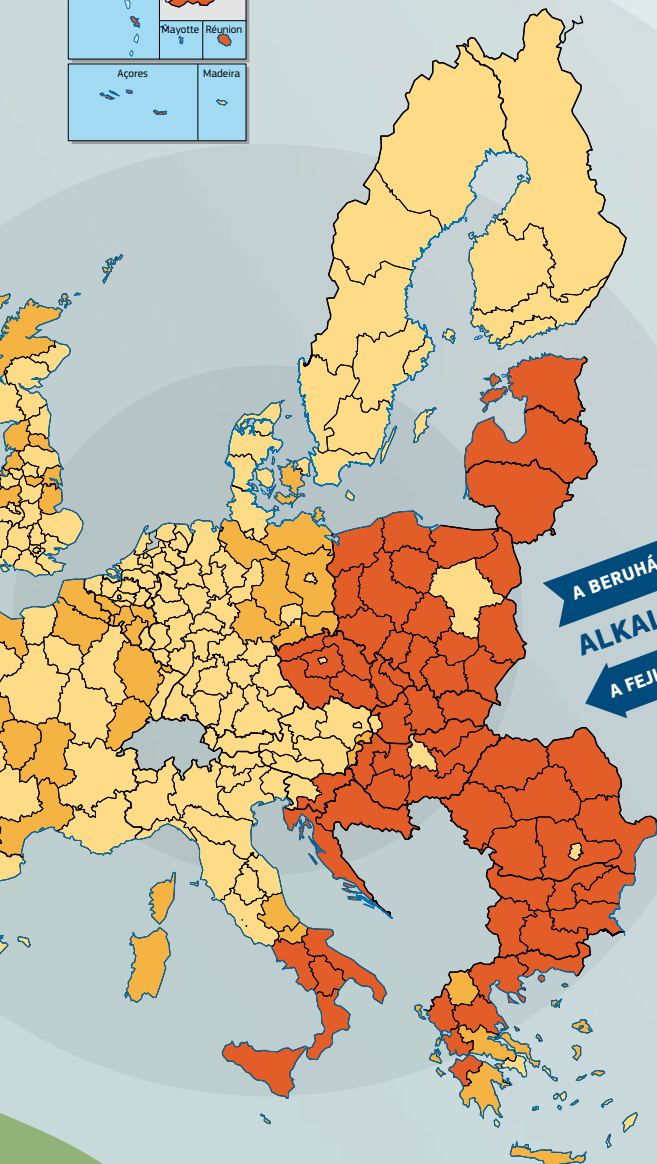
70 %

80 %

Minden országban 20% koncentrálandó a társadalmi befogadásra, a szegénység és a diszkrimináció elleni küzdelemre

20 %

MINDEN EU-RÉGIÓNAK ELŐNYÖS



182,2 Mrd euró a kevésbé fejlett régióknak

GDP < az EU-27 átlagának 75%-a



az EU népesség **27%-a**.

35,4 Mrd euró az átmeneti régióknak

GDP az EU-27 átlagának 75-90%-a



az EU népesség **12%-a**.

54,3 Mrd euró a fejlettebb régióknak

GDP > az EU-27 átlagának 90%-a



az EU népesség **61%-a**.

A KOHÉZIÓS POLITIKA ÖSSZESÍTETT FORRÁSAI 2014-2020 KÖZÖTT (351,8 Mrd euró)

3,2 Mrd euró
Fiatalok foglalkoztatási kezdeményezése (feltöltés)

0,4 Mrd euró
Innovatív városfejlesztési tevékenységek

10,2 Mrd euró
Európai Területi Együttműködés

1,6 Mrd euró
A legkülső és a ritkán lakott régióknak biztosított külön keret

1,2 Mrd euró
Technikai segítség

63,3 Mrd euró
Kohéziós Alap

54,3 Mrd euró
Fejlettebb régiók

35,4 Mrd euró
Átmeneti régiók

182,2 Mrd euró
Kevésbé fejlett régiók

A KOHÉZIÓS ALAPNAK

A beruházások a transzeurópai közlekedési hálózatokra és a környezetre koncentrálnak a következő országokban:
BG, CZ, EL, ES, HR, CY, LV, LT, HU, MT, PL, PT, RO, SI, SK

A 2014-2020 KÖZÖTTI IDŐSZAK ÚJDONSÁGAI

**NAGYOBB ÖSSZPONTOSÍTÁS
AZ EREDMÉNYEKRE**



**A 6%-OS TELJESÍTMÉNYTARTALÉK
FELOSZTÁSA 2019-BAN TÖRTÉNIK**

**FELTÉTELEKHEZ* KÖTÖTT
FOLYÓSÍTÁS**



A környezetvédelmi jogszabályok betartása

Közbeszerzési rendszerek

Fontos közlekedési összeköttetések

Vállalkozásbarát reformok

„Intelligens specializációs” stratégiák

*A kiválasztott tematikus céloktól függően

EGYSÉGES SZABÁLYOK



Egységes szabályok
minden európai strukturális és
beruházási alapra vonatkozóan

**Egyértelműbb jogosultsági
szabályok**

A digitális technológia
kiterjedtebb használata
(e-kohézió)

**Célzottabb jelentési
követelmények**

**Egyszerűbb elszámolási
szabályok**

**Több alap forrásaira
támaszkodó programok**



Az összegyűjtött információk vizuális megjelenítése, a „visual harvesting” segít rögzíteni a hallottak lényegét.

▶ JOBB ÉS HATÉKONYABB KOMMUNIKÁCIÓ

FONTOSABB SZEREP A 2014-2020-ES IDŐSZAK KOHÉZIÓS POLITIKÁJÁBAN

A kohéziós politika olyan eszköz, amely az EU regionális politikájának, illetve foglalkoztatási politikájának megvalósítására szolgál, és amely az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, a Kohéziós Alapból és az Európai Szociális Alapból áll. A kohéziós politika költségvetése a 2014 és 2020 közötti időszakban közel 352 milliárd euró, az EU költségvetésének több mint egyharmadát teszi ki. Az európai polgárok mégsem minden esetben tudják, hogy ezek a politikák milyen hatással vannak helyi közösségeikre nézve.

Egy páneurópai „Flash Eurobarometer” közvélemény-kutatás⁽¹⁾ (lásd az 30. oldal keretes részét), amelyet 2013 szeptemberében az összes EU-országban készítettek, azt vizsgálta, hogy a polgárok mennyire tudnak az EU regionális politikájáról, illetve milyenek érzékelik azt. A kutatásból egyértelműen kiderült, hogy az EU tagállamaiban és régióiban nagymértékben eltér a regionális politika ismerete. Bár az EU kohéziós politikájával elért eredmények kommunikálása most is fontos része a programokat és projekteket kezelő irányító hatóságok és kedvezményezett feladatainak, még több figyelmet kell fordítani a 2014 és 2020 közötti finanszírozási időszakban az EU kohéziós politikájának hatékony kommunikációjára.

Az Európai Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatósága több konkrét lépést tett annak érdekében, hogy

láthatóbbá váljon az EU kohéziós politikája. Ennek részeként elkészült egy külső értékelés is „Jó gyakorlatok az EU regionális politikájának kommunikációjában a 2007-2013-as és későbbi időszakban” címmel.

Ennek a kutatásnak az eredményei aztán egy konferencia tárgyául is szolgáltak Brüsszelben, 2013. december 9-10-én, ahol találkozhattak az európai strukturális és befektetési alapok kommunikációjával foglalkozó EU-, nemzeti és regionális felelősök. A „Telling the Story” című konferencia hangsúlyozta, hogy a továbbiakban több konkrét példával kell bemutatni a jó helyi cselekvéseket és a pozitív hatásokat, hogy megváltozzanak az embereknek az Európai Unióval kapcsolatos benyomásai.

A konferenciának az is célja volt, hogy az irányító hatóságok hasznos módszereket kapjanak a kezükbe még azt megelőzően, hogy véglegesítenék az operatív programokra vonatkozó kommunikációs stratégiájukat – ez a kohéziós politika új szabályai szerint kötelező. A kommunikációs felelősök a más országokban hasonló tevékenységet végző kollégák munkájának megismerésével, a tapasztalatcserével és a kapcsolatok kialakításával egy olyan platform felépítésében vesznek részt, amellyel együttesen hatékonyabban tudnak kommunikálni Európával kapcsolatban.

Az Európai Bizottság a szabályozói oldalon szintén lépéseket tett annak érdekében, hogy a kohéziós politika területén a tájékoztatásra és kommunikációra vonatkozó szabályok világosabbak és naprakészek legyenek.

(1) Flash Eurobarometer: A polgárok ismeretei és véleménye az EU regionális politikájával kapcsolatban.

▶ JÓ GYAKORLATOK AZ EU REGIONÁLIS POLITIKÁJÁNAK KOMMUNIKÁCIÓJÁBAN

2013-ban a Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság megbízást adott az EU regionális politikával kapcsolatos kommunikációjának értékelésére, hogy azonosíthatók legyenek a jó gyakorlatok az EU-tagállamokban, és hogy a főigazgatóság felül tudja vizsgálni saját kommunikációs megközelítését.

A dokumentumelemzés az összes EU-tagállamra vonatkozott, és részletes helyszíni kutatásra került sor nyolc országban: Észtországban, Franciaországban, Németországban, Magyarországon, Olaszországban, Lengyelországban, Svédországban, valamint Spanyolországban.

A jó gyakorlatok példáinak azonosítására használt fő jellemzők között megtalálhatóak voltak a következők:

- ▶ a világos és egyszerű nyelvezet használata;
- ▶ innovatív, vonzó, figyelemfelkeltő és/vagy felhasználóbarát kialakítás;
- ▶ a média és/vagy a célközönség jó elérése;
- ▶ az EU szerepének egyértelművé tétele és a láthatósági szabályok betartása.

Az értékelés különféle területeken azonosított jó gyakorlatokat, például az alábbiakon:

- ▶ plakátfotó-pályázat Észtországban, melynek példáját sikeresen követték más tagállamok is;
- ▶ TV-vetélkedő Európáról iskolai osztályok között Andalúziában (Spanyolországban);
- ▶ színes brosúra a kohéziós politikáról, amelyet minden háztartás megkapott Németország Szászország tartományában;

TV-vetélkedő Andalúziában Európáról.



- ▶ rövid tudatosítónyelvő videók Lengyelországban, illetve a németországi Brandenburgban;
- ▶ innovatív kampány művészi installációkkal az EU regionális alapjainak konkrét hatásáról Magyarországon;
- ▶ projektek éves nyílt napjai Franciaországban és Hollandiában.

Továbbra is az irányító hatóságok feladata, hogy a nyilvánosság, illetve a média körében észlelhető érdeklődést legyőzzék. A „hírtékű” sztorik – például a helyi, regionális vagy akár országos szinten érdekes projektek – megkeresése és elmondása gyakori kihívás, amellyel a regionális politika kommunikálásával foglalkozók mindannyian szembesülnek.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

A RegioNetwork hálózatba regisztrálva a teljes jelentés elérhető: <http://bit.ly/1fpMQ5s>

▶ TELLING THE STORY „ÉLMÉNYBESZÁMOLÓ” AZ EURÓPAI STRUKTURÁLIS ÉS BEFEKTETÉSI ALAPOK KOMMUNIKÁCIÓJA A 2014 ÉS 2020 KÖZÖTTI IDŐSZAKBAN

A „Telling the Story” konferencia a regionális, országos és európai szintű kommunikációs szakemberek egyedülálló találkozója volt.

Most első alkalommal hozta össze az EU öt strukturális és befektetési alapjának (Európai Regionális Fejlesztési Alap, Európai Szociális Alap, Kohéziós Alap, Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap, Európai Halászati Alap) kommunikációjáért felelős szakembereket. A résztvevők megismerhették a más országokban és alapoknál hasonló tevékenységet végző kollégák munkáját, és megvizsgálhatták, hogyan lehetne hatékonyabban, együttesen kommunikálni, ennek érdekében ötleteket, tapasztalatokat cseréltek, valamint kapcsolatokat építettek.

A rendezvény egyik fontos üzenete az volt, hogy a továbbiakban konkrét példákkal kell bemutatni a jó helyi cselekvéseket és a pozitív hatásokat, hogy megváltozzanak az embereknek az Európai Unióval kapcsolatos benyomásai.

Ezeknek a pozitív sztoriknak az illusztrálásához innovatív példát mutatott maga a rendezvény, amelynek folyamán a viták lényegét vizuális formában rögzítették.



Élménybeszámoló – Jung Chang író elmeséli saját, megrendítő történetét.

A rendezvényen mind a 28 EU-tagországból összesen több mint 800-an vettek részt, és a konferencia hozzájárult az európai strukturális és befektetési alapok kommunikációjával foglalkozó EU-, nemzeti és regionális felelősök közötti együttműködés fokozásához, egyben megbízható kiindulási alapot is jelent a 2014 és 2020 közötti időszakban az európai strukturális és befektetési alapok programjait kísérő kommunikációs stratégiákhoz.

Nem csupán az országos és regionális hatóságok kommunikációs felelősei voltak jelen, hanem többek között irányító hatóságok vezetői, újságírók, az érdekelteket képviselő szervezetek, olyan európai uniós hálózatok, mint például a Europe Direct, az Európai Bizottság Brüsszelben és a Bizottság nemzeti képviselőinél dolgozó kommunikációs szakemberek, valamint más EU-intézmények képviselői is.

A program, az előadások, a konferencia vizuális jegyzőkönyve, a résztvevők beszámolóit egyaránt elérhetők az Inforegio webhelyen.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

<http://ec.europa.eu/telling-the-story>

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/telling-the-story/visual_en.cfm

▶ A 2014 ÉS 2020 KÖZÖTTI IDŐSZAK KOHÉZIÓS POLITIKÁJÁNAK KOMMUNIKÁCIÓJÁRA VONATKOZÓ ÚJ SZABÁLYOK

Az új rendelet sokkal nagyobb prioritást ad a kommunikációnak, ez mutatja a felismerést, hogy a helyi projektek sikere a leghatékonyabb módszert jelenti arra, hogy az EU munkáját és pozitív hatásait jobban ismerjék.

A kohéziós politikára vonatkozó tájékoztatási és kommunikációs szabályokra vonatkozó követelményeket a kommunikációs tisztviselők INFORM hálózatával az összes tagállamban szoros együttműködésben alakították ki, és ezek a követelmények az irányító hatóságok és programok monitorbizottságai számára nagyfokú felelősséget határoznak meg.

Az irányító hatóságok és a kedvezményezettek szempontjából a fő szempontok a következők:

▶ A programok nyitórendezvénye

A tagállamnak vagy irányító hatóságnak minden programhoz nyitórendezvényt (a későbbiekben pedig egy jelentős évenkénti információs tevékenységet) kell szerveznie azzal a céllal, hogy a médiában a lehető legnagyobb jelenlétet érje el.

▶ Hétéves kommunikációs stratégia

A monitorbizottságoknak a program(ok) elfogadását követő hat hónapon belül hétéves kommunikációs stratégiát kell elfogadniuk minden operatív programra vonatkozóan (vagy több operatív programot magába foglaló közös stratégiát). A monitorbizottságnak évente egyszer felül kell vizsgálnia a végrehajtás haladását és a várható kommunikációs tevékenységeket.

▶ Új kohéziós politikai webhely vagy portál

A tagállamoknak létre kell hozniuk egy olyan központi országos webhelyet vagy webportált, amely az ERFA, ESZA és a Kohéziós Alap összes operatív programjához elérést biztosít, beleértve a tevékenységek felsorolását is.

▶ **A tevékenységek felsorolása**

A tevékenységek felsorolásának az összes projektről tájékoztatást kell adnia táblázatos vagy XML formátumban, hogy az adatok kereshetők, rangsorba állíthatók és exportálhatók legyenek. Adatvédelmi okokból azonban vissza kell tartani az olyan kedvezményezettek nevét, akik természetes személyek. A felsorolást a tagállamnak vagy az irányító hatóságnak legalább 6 hónaponként aktualizálnia kell.

▶ **Országos tájékoztatási és kommunikációs felelősök**

Minden tagállamnak ki kell neveznie egy tájékoztatási és kommunikációs felelőst, aki felel a kohéziós politikai webhely vagy portál létrehozásáért és karbantartásáért, valamint egy vagy több alapra vonatkozóan koordinálja a kommunikációs tevékenységeket, beleértve az országos szintű kommunikációs hálózatokat is.

▶ **Kommunikációs felelős**

Mindegyik programhoz kommunikációs felelőst kell kinevezni (lehet ugyanaz a személy több programhoz is).

▶ **Hirdetőtáblák, tájékoztató táblák, plakátok és weboldalak**

Az ERFA és a Kohéziós Alap finanszírozásával történő (infrastrukturális vagy építési beruházási) tevékenységeknél 500 000 euró feletti közfinanszírozás esetén ideiglenes hirdetőtáblákat kell láthatóvá tenni a projekt kivitelezése során, a befejezést követően pedig állandó tájékoztató táblát kell elhelyezni.

Az 500 000 euró alatti projektek esetében plakátot kell kihelyezni (legalább A3 méretben) a kedvezményezett épületének bejárati területén.

A meglévő webhellyel rendelkező kedvezményezetteknek tájékoztatniuk kell webhelyükön a nyilvánosságot a tevékenységről, annak céljáról és eredményeiről, valamint az EU-tól kapott pénzügyi támogatásról.

▶ **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ**

INFORM hálózat:

http://ec.europa.eu/regional_policy/informing/networking/index_en.cfm

Rendelet:

<http://europa.eu/!Gy78UT>

▶ EUROBAROMETER-FELMÉRÉS

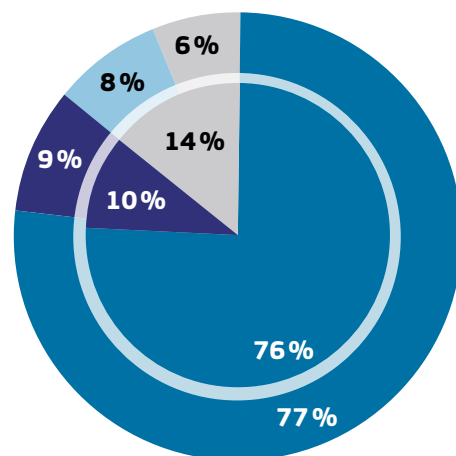
A POLGÁROK ISMERETEI ÉS VÉLEMÉNYE AZ EU REGIONÁLIS POLITIKÁJÁVAL KAPCSOLATBAN

A felmérés a 28 EU-tagállamban 2013. szeptember 23-a és 25-e között készült. Különböző társadalmi és demográfiai csoportokból 28 065 válaszadóval készült interjú, az eredmények a 2010 júniusában készült hasonló felméréssel vannak összevetve.

Azok közül, akik tudnak a területükön beruházásról, több mint háromnegyedük fejezte ki, hogy bízik a társfinanszírozott projektek régiójuk vagy városuk gazdasági és társadalmi fejlődése szempontjából gyakorolt pozitív hatásában.

A kohéziós politika általános ismertsége továbbra is 34%-os, ez változatlan a 2010-ben végzett hasonló felméréshez képest. Az ismertség Lengyelországban a legnagyobb (80%), ezt követően Litvániában és a Cseh Köztársaságban (mindkét országban 67%).

AZOKNAK A VÁLASZADÓKNAK, AKIK MÁR HALLOTTAK AZ EU TÁRSFINANSZÍROZÁSÁVAL MEGVALÓSULÓ PROJEKTEKRŐL, TÖBB MINT HÁROMNEGYEDE (77%) MONDTA, HOGY A PROJEKTEK POZITÍV HATÁSÚAK, EZ NÉMI NÖVEKEDÉST (+1 %) JELENT 2010 JÚNIUSA ÓTA. (EU-28)

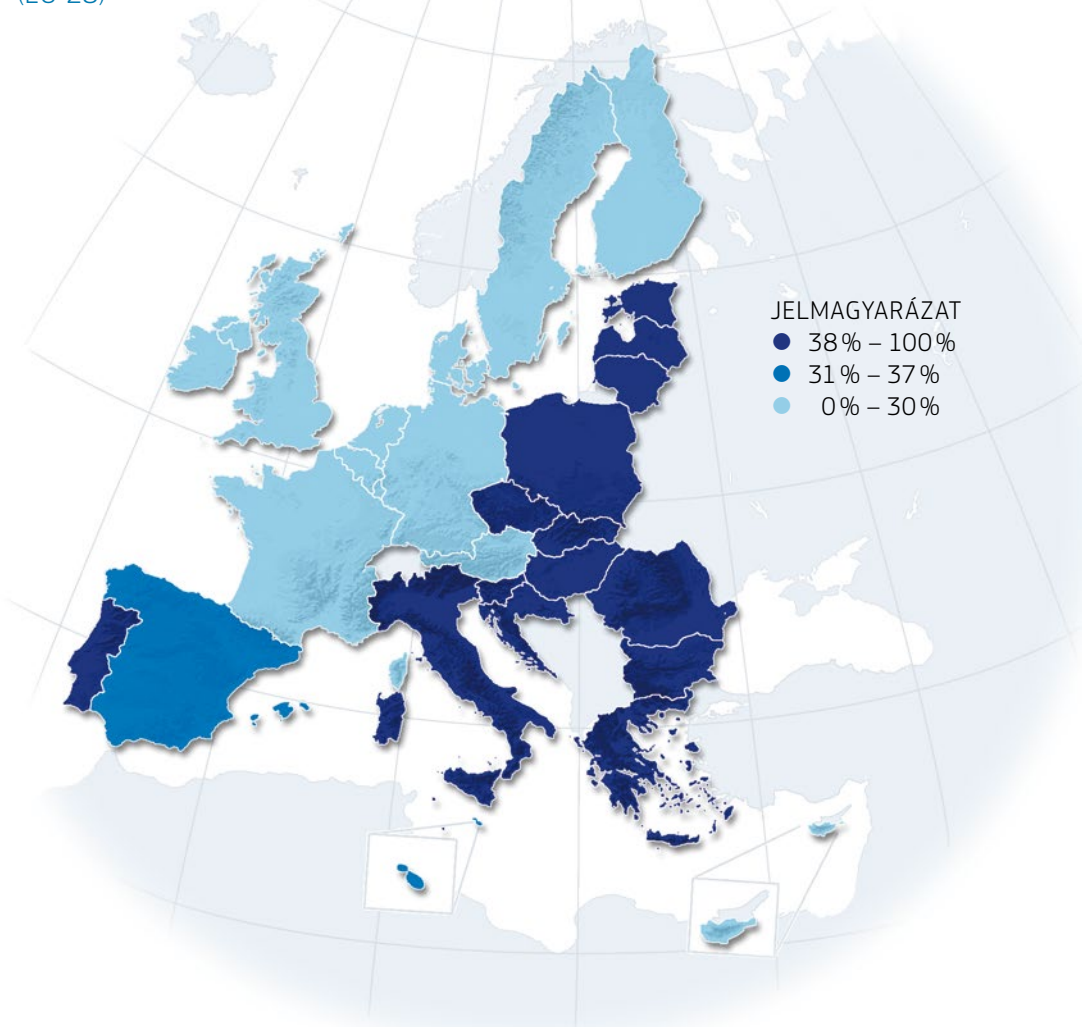


- Pozitív
- Negatív
- Nincs hatásuk
- Nem tudja

Belső kör: FL298, 2010. június
Külső kör: FL384, 2013. szeptember

	PL	80%
	LT	67%
	CZ	67%
	LV	65%
	SK	65%
	HU	62%
	BG	62%
	SI	60%
	EE	53%
	PT	51%
	IT	48%
	RO	46%
	HR	39%
	EL	38%
	MT	35%
	EU	34%
	ES	33%
	FR	28%
	IE	27%
	LU	27%
	CY	24%
	FI	24%
	SE	23%
	BE	17%
	AT	16%
	DE	15%
	NL	15%
	DK	13%
	UK	10%

A RÉGIÓK ÉS VÁROSOK SZÁMÁRA NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS ISMERTSÉGÉNEK SZINTJE A LENGYELORSZÁGI 80% ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBELI 10% KÖZÖTTI SKÁLÁN MOZOG. (EU-28)



Pozitív hatás

Határozott kapcsolat van egy országnak az EU regionális alapjaira való jogosultsága és az EU-társfinanszírozású projektek ismertségének szintje között. Szintén határozott kapcsolat van az EU-finanszírozású projekt személyes előnyei, illetve a projektek pozitív hatásának érzékelése között.

Általában véve továbbra is a televízió a társfinanszírozással megvalósuló projektekkel kapcsolatos információk vezető forrása, míg az olyan országokban, mint például Németország és Finnország, a helyi és regionális újságok játszanak központi szerepet. Írországban és Magyarországon a hirdetőtáblákat említették fő kezdeti információforrásként. Eközben a 15 és 24 év közötti életkorú fiatalok számára az internet azonosítható fő hírforrásként.

Az emberek többsége (52%) gondolja úgy, hogy az EU-nak összes régiójában kellene beruháznia, míg 42%-uk szerint csak a szegényebb régiókban kellene beruházni. Ez egy fontos változás 2010 júniusához képest, amikor többen érezték úgy, hogy az EU-nak csak a szegényebb régiókban kellene beruháznia (49%), nem minden régióban (47%).

A jelentés kiemeli, mennyire szükséges és értékes, hogy az EU regionális politikáját megvalósító irányító hatóságok és a kedvezményezettek kommunikálják az elért eredményeket, és személyes élményeiket közölik a polgárokkal, párhuzamosan az Európai Bizottság erőfeszítéseivel.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

A Flash Eurobarometer jelentés:

http://ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl_384_en.pdf

▶ AZ EURÓPAI PARLAMENT KULCSSZEREPE A KOHÉZIÓS POLITIKA REFORMJÁBAN

A 2014-2020-AS IDŐSZAK KOHÉZIÓS POLITIKÁJA FELÉ VEZETŐ MÉRFÖLDKÖVEK



Danuta Hübner európai parlamenti képviselő az Európai Parlament Regionális Fejlesztési Bizottságának elnöki funkciójában.

A Lisszaboni Szerződés 2009-es hatályba lépésével az Európai Parlament első alkalommal kapott társtörvényhozói szerepet a kohéziós politikában. Az Európai Parlament Regionális Fejlesztési Bizottságának (REGI) tagjai kulcsfontosságú szerepet játszottak az új rendelet kidolgozásában. A bizottság nagyon határozottan foglalt állást amellett, hogy gondoskodni kell a kohéziós politika eredménycentrikusságáról, valamint arról, hogy a politika figyelembe vegye a helyi, regionális és országos szintű igényeket az EU-célkitűzések megvalósítása során.

A PANORAMA AZ EURÓPAI PARLAMENT REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁGA (REGI) VEZETŐ TAGJAIVAL BESZÉLGETETT AZ ÚJ JOGSZABÁLYCSOMAG KIDOLGOZÁSÁRÓL.

– Ld. a 34-35. oldalt. ▶

MENNYIRE VETTÉK FIGYELEMBE AZ EURÓPAI REGIONÁLIS SZERVEZETEK VÉLEMÉNYÉT?

Az európai helyi és regionális szervezetek mindvégig jelentős szerepet játszottak az elmúlt két és fél év előkészítő és jogalkotási folyamatában. Ezek a szervezetek állásfoglalásokat készítettek és előadásokat tartottak a REGI bizottság számára, és termékeny kapcsolatban álltak az elnökkel és az előadókkal. Nézeteiket a bizottság teljes mértékben figyelembe vette. Ezek az érintettek fontos információforrást jelentenek az Európai Parlament számára, nézeteiket és anyagaikat nagyon fontosnak tartjuk.

„Ezt a vitát teljes jogú társtörvényhozói szerepben kezdjük meg – mondta az Európai Parlament Regionális Fejlesztési Bizottságának elnöke, Danuta Hübner, 2011 októberében, amikor megnyitotta az európai parlamenti képviselők, nemzeti szintű partnereik, az Európai Bizottság és a Miniszterek tanácsa képviselőinek jelenlétében az intézményközi egyeztetést.

A REGI, illetve az Foglalkoztatási és Szociális (EMPL) bizottságban hét előadót neveztek ki, akiknek feladata az volt, hogy az elkövetkező hét év során irányítsák a komplex tárgyalásokat. Két úgynevezett „vezető előadó”, Lambert van Nistelrooij (EPP, NL) és Constanze Krehl (S&D, DE), segítette a két legnagyobb politikai csoport politikai támogatásának biztosításában.

- ▶ Az Európai Parlament és az Európai Bizottság között a jogalkotást előkészítő politikai párbeszédre 2011 októbere előtt került sor. Ez segítette a fő politikai kérdések tisztázásában, illetve megkönnyítette a politikai szintű egyeztetéseket. A parlament fő informális vitafórumaként létrejött a kohéziós politika jövőjével foglalkozó munkacsoport. Ez számos ülést, konzultációt és nyilvános meghallgatást tartott az érintett felekkel: nonprofit szervezetekkel, a civil társadalom, a regionális szervezetek stb. képviselőivel. Ez a nyílt eljárás elősegítette a különböző felek véleményének beépítését.
- ▶ 2012 júliusában az Európai Parlament elfogadta az új jogszabálycsomag tervezetével kapcsolatos álláspontját. Az Európai Bizottság jogszabályjavaslataihoz több mint 3000 módosító indítványt nyújtottak be.
- ▶ Háromoldalú párbeszédre került sor a parlament, az Európai Tanács és az Európai Bizottság között. Körülbelül 100 ülésre volt szükség a rendelettervezetekkel kapcsolatos megállapodás eléréséhez.

- ▶ Novemberében a parlament Regionális Fejlesztési Bizottsága jóváhagyta az Európai Tanáccsal kötött megállapodást, ezzel megteremtette a lehetőséget, hogy az EU régióira vonatkozó 351,8 milliárdos beruházási politika időben hatályba lépjen.

Danuta Hübner, aki a Tanáccsal tartott összes egyeztető ülés elnöke volt 2012 óta, a következőket mondta: – Miután több mint egy évig tárgyaltunk a Tanáccsal és a Bizottsággal, sikerült megállapodnunk az EU regionális politikájának reformjáról. Ez a politika a beruházásokat az Európa 2020 stratégiában meghatározott fő területekre koncentrálja, és az összes EU-alapra egyaránt érvényes szabályrendszer alapján működik; ez jelentős egyszerűsítést eredményez.

Milyen tennivalók maradtak még?

A Parlamentnek illetékes bizottságain keresztül most állást kell foglalnia a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal kapcsolatban. Az Európai Bizottság már elfogadta ezek közül az elsőt és egyben az egyik legfontosabbat: a partnerségre vonatkozó európai magatartási kódexet, amely meghatározza a 2014-2020-as időszakban a partnerségi megállapodások és programok esetében a partnerek bevonására érvényes feltételeket.

A Parlament REGI bizottságának titkársága részt vesz az előkészítő szakértői üléseken, és rendszeres kapcsolatban áll az Európai Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatóságával.

Mi az Európai Parlament szerepe a politika végrehajtásában?

A Parlament egyik fő funkciója, hogy szigorú ellenőrzést gyakoroljon, elsősorban parlamenti bizottságain keresztül, amelyek felügyelik a politika megvalósítását. A kohéziós politika egyik jellegzetessége, hogy végrehajtását közösen irányítja egy európai uniós testület, az Európai Bizottság, illetve a tagállamok az országos, regionális és helyi közigazgatási szerveken keresztül. Így a politika parlament általi ellenőrzése nem csupán az Európai Bizottságot érinti, hanem a többi testületet is, noha a Szerződés értelmében csak az Európai Bizottság tartozik felelősséggel a parlamentnek. Így a REGI bizottság szempontjából a kihívást az jelenti, hogy a kohéziós politika ellenőrzését és értékelését ebben a szélesebben vett környezetben vigye tovább.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

www.europarl.europa.eu/committees/hu/regi/home.html



▶ A KOHÉZIÓS POLITIKA SZOCIÁLIS DIMENZIÓJÁNAK TÁMOGATÁSA

CONSTANZE KREHL

Európai parlamenti képviselő (a Szocialisták és Demokraták Progresszív Szövetsége képviselőcsoportjának tagja, az európai forrásokról szóló közös előírásokat tartalmazó rendelet társelőadója)

▶ Sikeres tárgyalások

Meglehetősen elégedett vagyok az új rendeletet övező tárgyalások általános kimenetelével. Két évi kemény munkába került ez, nem csupán ezt a 3000 módosító indítványt kellett összeállítani, hanem több száz ülést kellett tartani Lambert van Nistelrooij társelőadóval és a parlament tárgyalási csapatával, valamint a Tanáccsal és az Európai Bizottsággal több mint 90 háromoldalú egyeztetést kellett lefolytatni. Természetesen vannak olyan kérdések, amelyek kapcsán más eredményt láttam volna szívesen, és az intézmények nem mindig voltak azonos véleményen – de amiben megállapodtunk, ésszerű kompromisszum, amely az elkövetkező hét év során sikeres és modern kohéziós politikát fog megformálni.

▶ Makrogazdasági feltételek

A tárgyalások során a makrogazdasági feltételeesség és a teljesítménytartalék kérdése jelentett két vitás problémát. Szociáldemokratáként mindig is elleneztem, hogy a kohéziós politikába makrogazdasági mechanizmus kerüljön bele, és keményen küzdöttem azért, hogy kikerüljön a rendeletből. Mivel az Európai Bizottság és a Tanács nem támogatta az álláspontunkat, végül benne maradt a rendeletben, de legalább sikerült rendkívüli mértékben felpuhítani a cikk megfogalmazását – ez reményt ad, hogy ez a mechanizmus soha nem fog életbe lépni. A régiókat nem lenne szabad hibássá tenni a tagállam költségvetési tévedéseiért.

A teljesítménytartalék elképzelése tulajdonképpen jó, a lényeg viszont az, hogyan fog működni a gyakorlatban. A projektek továbbra is elég innovatív vagy invenciózus jellegűek maradnak, vagy csökkenni fog a színvonal csupán azért, hogy egyes célok teljesítésével elérhetővé váljon a teljesítménytartalék? Emellett én úgy gondolom, hogy a teljesítménytartalék a Tanács körmönfont lépése, hogy a programidőszak végéig pénzt takarítson meg, és ezt én nem tudom támogatni.

▶ A gazdaság ösztönzése

A gazdasági és pénzügyi válság idején a kohéziós politika az EU egyik leghatékonyabb eszköze a gazdaság ösztönzésére, a fenntartható foglalkoztatás biztosítására, illetve a kutatás és innováció támogatására. A válság által legjobban sújtott régiók továbbra is élvezhetik a jobb társfinanszírozási arányt, amelynek célja a növekedés és a munkahelyteremtés elősegítése. Az elmúlt évekhez hasonló módon az EU kevésbé fejlett régiói továbbra is prioritást kapnak a finanszírozásban – ezeknek a régióknak több mint 182 milliárd euró van elkülönítve.

▶ Szociális célok támogatása

Az új rendelettel gondoskodunk róla, hogy megfelelő beruházások célozzák a szociális kérdések kezelését. Az új rendelet négy tematikus prioritása kifejezetten az Európai Szociális Alaphoz kapcsolódik: a fenntartható és minőségi foglalkoztatás támogatása, a társadalmi befogadás elősegítése, befektetés az oktatásba, az intézményi képességek fejlesztése. Az új rendelettel továbbá megjelent egy rögzített ESZA-kvóta – az általános források 23,1%-át a Szociális Alaphoz kell hozzárendelni. Ez számos tagállamnak hatalmas növekedést jelent, és garantálja a kohéziós politika szociális dimenziójának megfelelő támogatását.



▶ BERUHÁZÁSI STRATÉGIA AZ EURÓPAI GAZDASÁG ÁTALAKÍTÁSÁHOZ

LAMBERT VAN NISTELROOIJ

Európai parlamenti képviselő (az Európai Néppárt [kereszténydemokraták] képviselőcsoportjának tagja, az európai forrásokról szóló közös előírásokat tartalmazó rendelet társelőadója)

▶ Gyakorlati forradalom a megközelítésben

Az új rendelet és a mögötte lévő mélyreható stratégia gyakorlatilag forradalmat jelent a kohéziós politika megvalósítási módjára nézve. A tagállamokkal nehéz volt megértetni és megváltoztatni az új működésmódot.

Nagyon elszántak voltunk azzal kapcsolatban, hogy nem hagyjuk a dolgokat úgy menni, mint korábban. Előfeltételeknek kell megfelelni, mielőtt megérkezne a pénz. A forrásokat hatékonyan kell beruházni olyan területeken, amelyek illeszkednek az európai gazdaság serkentését célzó általános tervbe. A tagállamokkal a háromoldalú egyeztetések során folytatott kemény tárgyalásokkal sikerült a stratégiát a megfelelő irányba terelni.

▶ „Üzleti terv” Európa számára

A kohéziós politika mostanára az Európai Unió fő beruházási stratégiájává vált. Része annak, amit én üzleti tervnek neveznék, és amelynek célja egyrészt a régiók lehetőségeinek kiaknázása, másrészt az, hogy Európa ismét vezető gazdasági erővé váljon globális szinten.

Az úgynevezett „intelligens specializáció” fontos része ennek a stratégiának. Forrásokat teszünk elérhetővé, amelyek segítségével a régiók saját szempontjukból és egész Európa számára pozitív stratégiai területeken tudnak fejlődni. Ebben támaszkodhatnak az egyéb régiókban meglévő, a sajátjaikat kiegészítő készségekre is. Az én szememben ez a „Stairway to Excellence” (A kiválósághoz vezető lépcső), amely lehetővé teszi, hogy adottságaik felhasználásával újabb régiók ériék el Európa fejlettebb területeinek szintjét.

▶ Központban a megállapodás szerinti prioritások

A tematikus koncentráció valójában azt jelenti, hogy ki kell emelni azokat a területeket, amelyeken Európának megfelelő ráfordításokkal kiváló eredményeket kell elérnie ahhoz, hogy visszanyerje pozícióját a világban. Az új megközelítés támogatja a K+F tevékenységekbe és a tudásinfrastruktúrákba való befektetést, amely a jövőbeni versenyképesség és munkahelyteremtés szilárd alapjául szolgál. Meghatároztuk azokat a területeket, amelyekbe Európának be kell ruháznia. A tagállamok és a régiók pedig ezek közül kiválaszthatják a saját prioritásaikat.

▶ Jobb szinergiák az alapok között

Az elkövetkező évek legfontosabb kihívása az öt európai strukturális és befektetési alap és a kutatás-fejlesztési alapok közötti nagyobb összhang megteremtése lesz. Erre az új megközelítésre szükségünk van, és ki kell aknázunk az úgynevezett új tagállamok kihasználatlan kapacitását.

A stratégiai keret lehetővé teszi, hogy a projektek több alap forrásait együtt használják fel. A szabályozás megóvja az integrált megközelítést és a politikák megvalósításának hatékonyságát. A stratégiai tervezésre, a programtervezésre és a tematikus célok közös listájára vonatkozó egységes javaslatok megkönnyítik az Európa 2020 stratégia céljainak közös birtoklását.

Most már van egy olyan ernyőszabályozás, amely a strukturális és beruházási politika eszközeit összekapcsolja az Európa 2020 stratégia céljaival. Ez nagy lépést jelent az erősebb koherencia, a hatékonyabb működés és a jobb láthatóság megvalósítása felé egész Európában. A tagállamok és a régiók a partnerségi megállapodásokon keresztül saját stratégiájuk felelőseivé válnak, és azokat elkötelezett módon vihetik végig.

▶ ÚTON AZ ALAPOK FOLYÓSÍTÁSA FELÉ

KEZDENEK FORMÁT ÖLTENI
A PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSOK
ÉS AZ OPERATÍV PROGRAMOK



Gazda és szél-turbina-tulajdonos a Samsø szigeti Energiaakadémián, amely a megújuló és fenntartható energiára irányuló kutatások és információk egyik központja Dániában.

A kohéziós politikára vonatkozó jogszabálycsomag elfogadásával és hatályba lépésével a partnerségi megállapodások és az operatív programok jóváhagyása és végrehajtása vált központi kérdéssé. Számos tagállam várhatóan februárban nyújtja be hivatalosan partnerségi megállapodásainak tervezetét. Ezeknek a megállapodásoknak összhangban kell állniuk az EU növekedési céljaival és Európa 2020 stratégiájával.

Jól haladó előkészületek

Nagy erőfeszítések történtek annak érdekében, hogy felgyorsuljon a partnerségi megállapodások és az operatív programok előkészítése. 2012 júniusában az Európai Bizottság felkérte a tagállamokat, hogy kezdjenek informális párbeszédet a következő időszak programjának tervezéséről. 2012 későbbi szakaszában a Bizottság állásfoglalásokat küldött minden tagállamnak, amelyekben vázolta elképzeléseit arra, vonatkozóan, hogy az egyes tagállamokban milyen fejlesztési igényeket, illetve az európai strukturális és befektetési alapok szempontjából milyen finanszírozási prioritásokat lát.

Ennek az informális folyamatnak az volt a célja, hogy már az új időszak legelején biztosítva legyen a régiókban a növekedést, a versenyképességet és munkahelyteremtést célzó beruházások indíthatósága.

A tagállamok teljes mértékben kihasználták ennek az informális párbeszédnek az előnyeit, sokan már tervezett partnerségi megállapodásaikat is benyújtották, hogy azokat a Bizottság szakértői gondosan elemezhesék. Ezekkel a tervezetekkel kapcsolatban – sőt gyakran az operatív programok tervezeteivel kapcsolatban – a szakértők informális észrevételeket küldtek válaszként.

Számos tagállam mostanára előrehaladott állapotot ért el partnerségi megállapodásaival, és az Európai Bizottság arra számít, hogy ezeket gyorsan el fogják tudni fogadni, így a gyakorlatban is időben megindulhatnak a beruházások.

A partnerségi megállapodások kulcsa – szorosabb igazodás az Európa 2020 stratégia céljaihoz

A partnerségi megállapodások prioritásait szorosan össze kell hangolni az Európa 2020 stratégia intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés megvalósítására irányuló céljaival. Fontos, hogy az összes tagállam megértse: a forrásokat a növekedési kulcsterületekre kell koncentrálni, hogy elkerülhető legyen a finanszírozás különféle célok közötti felaprózódása. A 2014-2020-as időszak megreformált kohéziós politikája szorosan összefonódik az EU általános gazdaságpolitikai koordinációjával, amelyet az európai szemeszter folyamatán keresztül követnek figyelemmel.

Az általános politika koordinációjának további fejlesztése érdekében a rendeletek a 2014–2020-as időszaktól kezdve több alapra kiterjedő programtervezést írnak elő. A programok összesített száma így 363 helyett 311 operatív programra csökken, ezeknek egyharmada lesz több alpból finanszírozva. A Bizottság érintett hivatalai a tagállamokkal szoros együttműködésben dolgoznak azon, hogy közös megközelítés legyen kialakítható.

Gondolati innováció

Az „intelligens növekedés” címszava alatt a beruházások középpontjában az innováció és kutatás, a digitalizáció, a kis- és középvállalatok (KKV-k) támogatása áll. Számos régióból az intelligens specializáció élharcosa lett, hiszen felismerték, hogy milyen lehetőségeket rejt a gazdaság átalakítása szempontjából, és most már dolgoznak az innovációt és az információs- és kommunikációs technológiai területeket egyaránt felölelő intelligens specializációs (RIS3) regionális kutatási és innovációs stratégiájukon.

A kutatás és innováció prioritása jelentősen megnövekedett beruházásokhoz vezetett a korábbi programidőszakokhoz képest, különösen az üzleti szempontú kutatások területén. Néhány tagállam olyan programokat mutatott be, amelyek egyértelmű kapcsolatot alakítanak ki a digitális gazdaság és az innováció között.

Szinte az összes tagállam számára világos, hogy a kis- és középvállalatok (kkv-k) versenyképességének javítása központi szerepet játszik az országos és regionális növekedési stratégiák együttesében, mégis számos esetben nem megfelelően koncentrálnak az értéknövelőbb jellegű tevékenységekre, amelyek a leginkább fenntartható, hosszú távú növekedést kínálják.

A kisvállalkozások finanszírozása továbbra is az egyik legsúlyosabb szűk keresztmetszetet jelenti számos tagállamban, és az Európai Tanács 2014. októberi következtetéseiben szerepelt is egy rendelkezés, miszerint „az európai strukturális és beruházási alapok (ESB-alapok) programozási tárgyalásainak keretében jelentős mértékben meg kell növelni az ezekből az alapokból a kkv-knek 2014 és 2020 között, tőkeáttételes pénzügyi eszközökre nyújtható uniós támogatások összegét, azokban az országokban pedig, ahol a helyzet továbbra is igen nehéz, legalább meg kell duplázni a támogatást”, hogy megindulhasson a hitelezés.

Az Európai Bizottság arra bátorítja a tagállamokat, hogy mérjék fel, hogyan tudják ebben a kontextusban a legjobban kihasználni a pénzügyi eszközöket, és ehhez használjanak fel egy olyan ex ante értékelést, amely előzetesen azonosítja a piac hiányosságait vagy az optimálistól elmaradó beruházási helyzeteket, a megfelelő beruházási igényeket, a magánszektor bevonásának lehetőségeit, és hogy ez milyen hozzáadott értéket képviselne.

Az ESB-alapok támogatásával olyan nemzeti, regionális, transznacionális szintű, illetve határokon átívelő pénzügyi eszközök finanszírozhatók, amelyeket vagy az irányító hatóság kezel, vagy a saját felelősségi körébe tartoznak. Emellett

„**Határozottan hiszem, hogy egy program többet jelent, mint csupán az egyes projektek összességét. Az egyes régiók esetében egy programnak határozott fejlesztési jövőképet kell elővezetnie az elkövetkező évekre vonatkozóan. A projekteknek ezt a jövőképet kell követniük.**”

JOHANNES HAHN UNIÓS BIZTOS

felhasználhatók olyan, az EU szintjén létrehozott pénzügyi eszközökhöz is, amelyeket a Bizottság kezel. Konkrét rendelkezések szerepelnek az ESB-alapokat az EU költségvetésének egyéb forrásaival, illetve az EBB/EBA forrásaival együttesen felhasználó, a kkv-knak szóló banki hitelezést ösztönző pénzügyi eszközök megvalósítására vonatkozóan.

Zöld Európa

A kohéziós politika tematikus céljai közül három a fenntartható növekedést célozza: az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdasági modellre való áttérés támogatása; a klímaváltozáshoz való alkalmazkodás, a kockázatmegelőzés és -kezelés elősegítése; a környezet védelme és a nagyobb hatékonyságú erőforrás-felhasználás. Mindez tükröződik több tagállam partnerségi megállapodásaiban is, ahol az energia, a klímaváltozás és a környezetvédelem kérdései jól integrálódnak az általános gazdasági növekedési stratégiába és a fejlesztési igények felmérésébe.

Sokan fektetnek külön súlyt az energiahatékonyságra, illetve a megújuló energiára. Egyes tagállamok az „intelligens” és a „környezetbarát növekedés” céljait egyesítették úgy, hogy a környezetvédelem, az energia és a klímaváltozás kérdéseit integrálták az intelligens specializáció megközelítésébe. Sok esetben azonban a fenntartható fejlődés általános érvényesítése nem eléggé kerül előtérbe, hiányoznak az olyan gyakorlati elemek, amelyek ténylegesen és általános jelleggel biztosítják a klímaváltozási, energiagazdálkodási és környezetvédelmi szempontok megvalósulását.

A közlekedés területén szinte az összes tagállam mostanára egyértelműen úgy tekinti, hogy az új rendelettel meghatározott, stratégiaibb jellegű megközelítés pozitív lépést jelent. Ugyanakkor alapvető fontosságú, hogy hiteles nemzeti közlekedési stratégiákat alakítsanak ki olyan átlátható koordinációs mechanizmusok kíséretében, amelyek a transzeurópai szállítási hálózatok (TEN-T) keretében ösztönzik a szinergiákat az Európai Összekapcsolási Eszközzel, és elkerülik a csábítást, hogy olyan kisebb, elszigetelt projektekre fordítsanak forrásokat, amelyekkel csak csekély hatás érhető el, például helyi utakra.

Beruházás az emberekbe

Az Európai Szociális Alap most első alkalommal egy garantált minimális hányadot kap a kohéziós politika általános kiadásokból. Mindenképpen gondoskodni kell róla, hogy nemzeti szinten betartsák az alapból a társadalmi befogadás tematikus céljára előirányzott 20%-os hányadot.

Már most is látható, hogy a legtöbb tagállamban komolyan koncentrálnak az inkluzív növekedés tematikus céljaira. Van egy világos logika a foglalkoztatás szintjének fokozását célzó beruházások szempontjából, különösen a fiatalok, a nők és az idősebb munkavállalók esetében, hogy a szegénység csökkentése az aktív inklúzió segítségével legyen csökkenthető, elérhető legyenek az oktatási célok, és megvalósuljon a befektetés az élethosszig tartó tanulásba.

Emellett bizonyos területeken – ilyen például az egészségügy – a tagállamok által kezelendő egyik fő kihívás, hogy az infrastruktúra beruházási igényeit feltérképezzék. Ennek a szegénység csökkentését jelentő cél megvalósulásához is hozzá kellene járulnia az egészségügyi szolgáltatások hozzáférhetőbbé tételével.

A romák és az egyéb perifériára szorult közösségek támogatása általános politikai prioritás. Éppen ezért fontos, hogy a partnerségi megállapodások meghatározzák, hogy a megfelelő ESB-alapok hogyan járulnak majd hozzá a romák integrációjához kapcsolódó négy cél (oktatás, foglalkoztatás, egészségügy és lakhatás) megvalósulásához – integrált módon, akár a fő cselekvéseken keresztül, akár a finanszírozás explicit, de nem kizárólagos célzottsága útján.

Nagyobb összpontosítás az eredményekre

Az eredménycentrikusság lényege, hogy az ERFA, az ESZA és a Kohéziós Alap operatív programjaiban világos célokat kell meghatározni. Ez számos program esetében valóban komoly változást jelent.

Az operatív programokhoz eddig korlátozott számban beérkezett tervezetek azt mutatják, hogy nehéz jól meghatározott célokat megfogalmazni. Egyes programokban nem világos, hogy a beruházások – különösen a szociális infrastruktúra, a közlekedés és a turizmus területén – hogyan fognak hozzájárulni a program célkitűzéseinek teljesüléséhez. Ugyanakkor a programhatóságok és a Bizottság közötti informális egyeztetések általában konstruktívak voltak, és a programok második verziói már jelentős előrelépéseket hoztak.

Az eddigi tapasztalatok azt mutatják, hogy az eredménycentrikusság követelménye minden jellegű programnál lehetséges, még azoknál is, amelyek kontextusuk és pénzügyi volumenük szempontjából nagymértékben eltérőek.

A teljesítmény-keretrendszer egy másik új elem. Teljesítmény-keretrendszert csak akkor lehet megalkotni, amikor már kezd világossá válni egy program beavatkozási logikája,



„Tudásgyakorlat-labor” projekt – célja az oktatásra és a munkára vonatkozó elméletek, eszközök és gyakorlati modellek kidolgozása (Finnország).

„Most kell elkezdenünk a beruházásokat, és minden tőlünk telhetőt el kell követnünk, hogy elkerüljük a programok indulásának késedelmét. De a programoknak minőségieknek kell lenniük, és határozott fejlesztési jövőképet kell megjeleníteniük. A Bizottság a minőséget nem fogja feláldozni a gyorsaság érdekében.”

JOHANNES HAHN UNIÓS BIZTOS

pénzügyi struktúrája, illetve az egyes prioritásokhoz kapcsolódó kimenetei. Más szóval a teljesítmény-keretrendszereket minden programnál a tervezési folyamat viszonylag késő fázisában lehet csak kialakítani.

A teljesítmény-keretrendszerek szempontjából az jelenti a fő kihívást, hogy megfelelően ambiciózus számszerűsített célok legyenek megállapítva a mutatókhoz.

Ütemterv

A 2013. december 20-án elfogadott, úgynevezett „európai forrásokról szóló közös előírásokat tartalmazó rendelet” egy ütemtervet határoz meg a partnerségi megállapodások és operatív programok benyújtásához és elfogadásához.

Minden tagállamnak a rendelet hatályba lépését követő 4 hónapon belül be kell nyújtania a Bizottsághoz partnerségi megállapodását. A Bizottság a partnerségi megállapodás



benyújtásának napját követő 3 hónapon belül megteszi észrevételeit, és a benyújtástól számított legfeljebb 4 hónapon belül elfogadja a megállapodást, amennyiben a tagállam megfelelő módon figyelembe vette a Bizottság által tett észrevételeket. Ez azt jelenti, hogy általános szabályként a partnerségi megállapodásokat **2014 augusztusának végére lehet elfogadni.**

Az operatív programokat a tagállamoknak a partnerségi megállapodás benyújtását követően legkésőbb 3 hónapon belül kell beterjeszteniük. A Bizottság az operatív program benyújtását követő 3 hónapon belül megteszi észrevételeit, és az operatív programot a benyújtást követő 6 hónapon belül elfogadja, amennyiben a tagállam megfelelő módon figyelembe vette a Bizottság észrevételeit. Így általános szabályként az operatív programokat legkésőbb **2015 januárjának végére lehet elfogadni.**

A Bizottság továbbra is szorosan együttműködik a tagállamokkal annak érdekében, hogy még a jelenlegi Bizottság mandátuma alatt minél több partnerségi megállapodást és operatív programot lehessen elfogadni, és ezzel biztosítható legyen a beruházások tempós folyamata.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

http://ec.europa.eu/regional_policy/what/future/index_hu.cfm

FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUSOK ÉS VÉGREHAJTÁSI AKTUSOK

A Lisszaboni Szerződés új rendszert vezetett be, amelynek értelmében a Bizottság korlátozott hatáskört kapott arra, hogy a jogszabályokban kisebb módosításokat hajtson végre, amennyiben ezek a változtatások nem érintik a Parlament és a Tanács által meghozott „központi” szabályozást. Ezek az úgynevezett „felhatalmazáson alapuló jogi aktusok”, illetve „végrehajtási aktusok”. A Bizottság úgy tervezte, hogy a teljes kohéziós politikai csomag jogosítványait öt felhatalmazáson alapuló jogi aktusban csoportosítja, és ezekből hármat még az előtt közzétesz, hogy megkezdődne az Európai Parlament választások miatti ülésszünete (március 14-e, a megfelelő intézményközi megállapodás értelmében). Az egyik ilyen felhatalmazáson alapuló jogi aktus az úgynevezett „európai magatartási kódex”.

„Az európai magatartási kódex – a tervezés és a források felhasználásának megerősített partnerségi megközelítése”

A kódex egy sor általános normát határoz meg, amelyekkel jobba tehető a partnerekkel a konzultáció, a részvétel és a párbeszéd az európai strukturális és beruházási alapokból finanszírozott projektek tervezése, megvalósítása, monitorozása és kiértékelése során.

A tagállamoknak meg kell erősíteniük az együttműködést az ESB-alapok felhasználásáért felelős hatóságai, illetve a projektpartnerek – például a regionális, helyi, városi és egyéb állami hatóságok, szakszervezetek, munkáltatók, civilszervezetek és a társadalmi befogadást, a nemek egyenlőségét és a diszkriminációmentességet elősegítő egyéb testületek – között.

Ezeket a szabályokat minden tagállamnak be kell tartania a Bizottság számára a 2014-2020-as időszakra vonatkozóan javasolt finanszírozási programok véglegesítése során.

A magatartási kódex csak akkor lép hatályba, ha az Európai Bizottság általi elfogadását (január 7.) követő két hónapon belül nem támaszt kifogást a Tanács vagy az Európai Parlament.

▶ A KOHÉZIÓS POLITIKA HOSSZABB TÁVÚ ÉS EGYMÁSRA ÉPÜLŐ EREDMÉNYEI

AZ 1989-TŐL NAPJAINKIG TARTÓ IDŐSZAK ÉRTÉKELÉSE

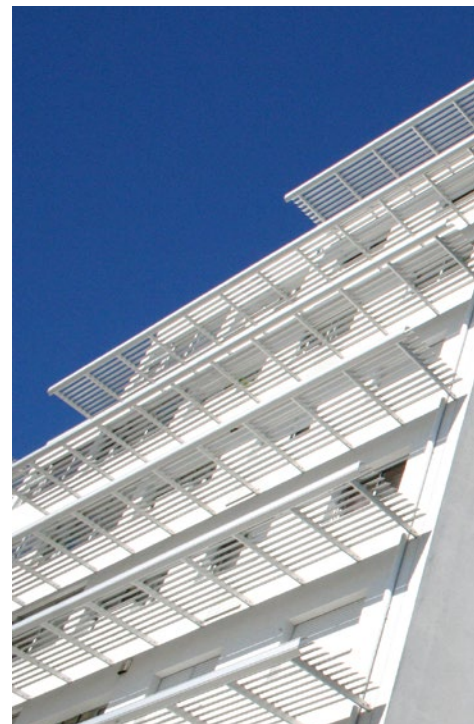
A Bizottság a kohéziós politika új programidőszakára vonatkozó tervezés mellett megvizsgálta a kohéziós politika hosszabb távú eredményeit is.

Egy nemrégiben elkészült kísérleti értékelés a kohéziós politika programjainak hosszú távú és egymásra épülő eredményeit vizsgálja az Európai Unió 15 régiójában, az 1989-től napjainkig terjedő időszakban. Emellett egy sor ajánlást tesz a későbbi fejlesztésekre vonatkozóan, és ebben alátámasztja a 2014-2020-as időszakra vonatkozó politika irányát.

Az értékelést az Európai Politikai Kutatóközpont (EPRC) a London School of Economics közreműködésével készítette. Mindegyik vizsgált régióra vonatkozóan elkészült egy végső jelentés, illetve egy részletes esettanulmány – ezek az Info-regio webhelyen közzé vannak téve.

Főbb megállapítások

- ▶ Az akkor általános feltételezéssel összhangban a kevésbé fejlett régiókban a legtöbb korai stratégia az infrastruktúra építésére koncentrált abban a hiszemben, hogy ez majd növekedéshez vezet. Számos esetben jelentős előrehaladást értek el, ugyanakkor előfordult, hogy túltervezték a kapacitásokat, és nem elég figyelmet fordítottak a hosszú távú karbantartásra. A későbbi évek során – 2000-től kezdve – nagyobb figyelmet kapott a humántőkébe, az innovációba és a magánszektorba történő befektetés.
- ▶ Számos stratégiában túlnyomó hangsúlyt kapott a turizmus, és az infrastrukturális beruházások hozzásegítették ezeket a régiókat a turisztikai számok növeléséhez. Ugyanakkor az értékelés azt a következtetést vonja le, hogy a turizmus általában nem elég ahhoz, hogy a növekedés jelentős forrásaként funkcionáljon.



▶ Számos régió ruházott be a társadalmi kohézió területén, de az ilyen beruházások hosszú távú fenntarthatósága növekedés hiányában megkérdőjelezhető.

▶ A fejlettebb régiók közül számos esetben jelentkeztek szerkezetváltási problémák. A korábbi években több régió folytatta a beruházásokat a hagyományos, kevés ismeretet igénylő vállalászási területeken, és csak a későbbi programidőszakokban kezdtek beruházni az innovációba és az oktatásba. Egyetlen programidőszakban nem lehet szerkezetváltást elérni.

A regionális igények és problémák kezelése az idő előrehaladtával

A 80-as évek végén a fő igényeket az jelentette, hogy nem megfelelő szintű volt a fejlettség az összes gazdasági, szociális és környezetvédelmi mutató tekintetében, túl ritka vagy perifériára szorult volt a népesség; a központilag tervezett gazdaságból történő átmenet, illetve mezőgazdasági vagy hagyományos ágazati specializációk miatt gyengék voltak a gazdasági alapok, valamint a térbeli és munkaerőpiaci egyenlőtlenségek negatív hatásokat okoztak.

Az idő múlásával egyes régiók le tudták győzni a kezdeti kihívásokat, másoknak ez kevésbé sikerült. A legnagyobb előrelépést az alapszintű közszolgáltatások infrastruktúrája, a közlekedés, illetve az alapvető közszolgáltatások nyújtása szempontjából sikerült elérni. A különféle igények közül a politikával szemben a legtartósabb és legnagyobb ellenállást a magánszektor K+F tevékenységének alacsony szintjével kapcsolatban kellett leküzdeni.



Portugália Norte régiójának Vila d'Este lakónegyede az ERFA finanszírozásának köszönhetően nagyobb felújításon esett át. Nem csupán az energiahatékonyságot növelő szerkezeti beavatkozások történtek, hanem az esztétikai megújulás is vonzóbbá tette a környezetet a lakók és a látogatók számára egyaránt.

ÉRTÉKELT RÉGIÓK

Kevésbé fejlett:

Szász-Anhalt (DE); Ditikisz Eladász (EL); Galícia (ES); Andalúzia (ES); Campania (IT); Norte (PT)

Kevésbé fejlett 1989-ben, de mostanára fejlettebb:

Írország; Nord-Pas de Calais (FR); Basilicata (IT); Burgenland (AT); Algarve (PT); Itä-Suomi (FI)

Fejlettebb:

Észak-Rajna–Vesztfália (DE); Aquitania (FR); Északkelet-Anglia (UK)

Egyes régiók a 80-as évek végén úgy döntöttek, hogy a hozzáférhetőség és a kommunikáció jelenti a valódi mögöttes szükségletet, és ennek megfelelő prioritást adtak ezeknek a területeknek, ezek a döntések azonban alábecsülték, hogy mennyire fontos a régiók termelés-szerkezetének átalakítása.

A kevésbé fejlett régiók általában széles ívű stratégiákat alakítottak ki, amelyek az infrastruktúrára, a humántőke fejlesztésére és a vállalkozásra koncentráltak. Ez így maradt a vizsgált időszak egészében, de a 2000 és 2006 közötti időszakban nagyobb hangsúlyt kapott a versenyképesség, illetve a K+F+I (kutatás-fejlesztés és innováció).

A fejlettebb régiók több lábon álló stratégiákkal rendelkeztek, amelyek középpontjában a vállalkozásfejlesztést keresleti és kínálati alapú támogatások keveréke, a klasztereket, az új vállalkozásokat célzó eszközök együttese, valamint a vállalkozások egyéni támogatása állt, de progresszív módon fokozódott bennük a K+F és az innováció jelentősége is.

A programhatóságoknál továbbra is fejleszteni kell azokat a képességeket, amelyek révén reális célokat tudnak meghatározni, illetve azonosítani tudják az időben történő végrehajtás módszereit. Általános nehézséget okozott a célok megbecsülése, és ez kapcsolódott a programok beavatkozásaiból a korábbi időszakokban elért eredmények ismeretének hiányához – e mögött a monitoring rendszerek által biztosított információk ingadozó minősége és az átfogó ex post értékelések hiánya volt.

A kohéziós politika eredményei

A hatékonyság jobb volt a nagyszabású fizikai infrastruktúrális beruházások, a környezetvédelmi fejlesztések, illetve a helyi vállalkozási és innovációs infrastruktúra esetében.

A régiók számára nehézséget okozott a szerkezetátalakítás, a vállalkozások támogatása, az innováció és a közösség fejlesztése. A politika hasznos volt azonban a regionális igények hosszú távú kielégítése szempontjából.

A 15 régió eltérő mértékben volt sikeres a fejlesztési kihívások teljes skálájának kezelésében, és ez részben a korlátozott hatókörű programok természetes végeredménye, részben az összes igényterület kezelésének nehézségéből ered. Ez ugyanakkor felveti a programok egymást kiegészítő (és egymásra épülő) jellegének, illetve a szélesebb értelemben vett helyi közpolitikákba való illeszkedésének kérdéseit.

A kohéziós politika általános átalakító hatást tett lehetővé **Írországban**. A pozitív gazdasági átalakulás az ország gazdaságának a szélesebb, globális piacokba való integráltságához volt kapcsolható. Ez kihatással lehetett a megvalósult pozitív változások tartósságára, mivel az ország a gazdasági válság által érintett globális gazdasági hálózatokba volt integrálva, valamint saját aktuális gazdasági nehézségekkel is küszködik.

A régiók egy másik csoportjában (**Algarve, Andalúzia és Galícia**) a kohéziós politika a regionális gazdaság átalakulását érte el. Ezt tükrözi a GDP felzárkózása az EU többi részéhez, valamint látszik a javuló munkaerő-piaci mutatókban is, ugyanakkor a tények azt mutatják, hogy a régiók hosszú távú fejlődési kilátásait és ellenálló-képességét nem sikerült fenntartható módon befolyásolni. Ezekben a régiókban a kohéziós politika segítségével jelentős mértékben fejlődött a regionális infrastruktúra, valamint a közszolgáltatások nyújtása. Ugyanakkor a gazdasági átalakulás nagymértékben a turizmuson és a szolgáltatásokon alapult, miközben a termelékenység és a nagy hozzáadott értékű képviselő klaszterek fejlődése a regionális gazdaságok olyan szegmenseire korlátozódott, amelyek

Az Aerópolis repülőgép-ipari technológiai park, az innovációs és vállalkozásfejlesztési ösztönzőprogram részese a spanyolországi Andalúziában.



Az Ion Channel Biotechnology Centre Írország északi határ régiójában.



a regionális bruttó hozzáadott érték és foglalkoztatás szempontjából viszonylag csekély hányadot képviselnek.

A legtöbb régióban – ilyen [Aquitania](#), [Basilicata](#), [Campania](#), [Ditkisz Eladász](#), [Norte](#) és [Szász-Anhalt](#) – a kohéziós politika bizonyos területeken elősegítette az átalakulást, ugyanakkor nem ért el határozott szélesebb körű hatást a növekedés és a foglalkoztatás szempontjából (kivéve Basilicata esetében), és jelentősebb igények maradtak kezeletlenül.

A fennmaradó régiókban – [Burgenland](#), [Észak-Rajna-Vesztfália](#), [Északkelet-Anglia](#), [Itä-Suomi](#) és [Nord-Pas-de-Calais](#) – a kohéziós politika pozitív hatással volt a szélesebb értelemben vett fejlesztési tényezőkre, és konkrét területeken elősegítette a változást, de (tekintettel a beavatkozás korlátozott mértékére) nem volt képes döntő változását előidézni a régiók problémái szempontjából, és nem eredményezett nagyobb átalakulást a gazdaságukban sem.

Következmények a kohéziós politika jövője szempontjából

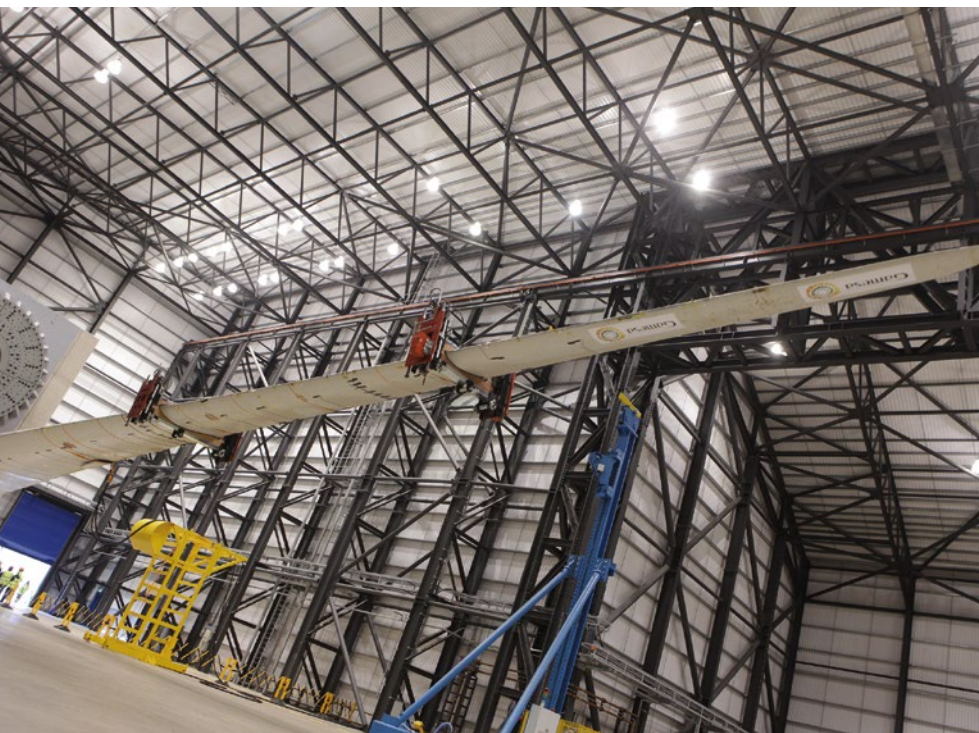
A tanulmány egyértelműen alátámasztja a 2014 és 2020 közötti időszak kohéziós politikájának irányát, különösen a feltevésség, az új eredményközpontúság, illetve a kapacitásfejlesztés elősegítése szempontjából. Ezek olyan területek, ahol a tanulmány megállapításaiból kiderül, hogy a programok egymást követő generációi bizonyultak elégtelennek.

A programok kialakítása

Mindegyik esettanulmány hangsúlyozta, hogy milyen értéket jelent, ha stratégiát dolgoznak ki, amely tartalmazza a regionális igények és kihívások elemzését, a jövőkép meghatározását, illetve egy olyan részletes, többéves fejlesztési tervet, amely világosan meghatározza azokat a célkitűzéseket, amelyek mellé oda sikerült állítani a megfelelő partnereket. Konkrét tanulságok:

- ▶ **A forgatókönyv alapú gondolkodásmód bevezetése** – A régióknak el kell végezniük a stratégiai tervezést, a régió aktuális és várható igényeinek kutatását, hogy azonosítani tudják azokat a potenciális lehetőségeket, amelyek a célzott támogatás révén megvalósíthatóak.
- ▶ **Tartalékterv beépítése** – A stratégiáknak rugalmasnak kell lenniük, hogy meg tudjanak birkózni a külső megrázkódtatásokból vagy váratlan lehetőségekből adódó igényváltozásokkal.
- ▶ **A versenyképesség hosszú távú megközelítése az ellenálló-képesség biztosítása érdekében** – Számos régió esetében kritikus fontosságú, hogy gazdasági bázisuk változásához kapjanak támogatást, és így ellenállóbbá tudjanak válni a gazdasági megrázkódtatásokkal szemben. Bár az infrastruktúrára továbbra is szükség lehet, és a turizmus támogatása a lemaradt régiók számára középtávon hasznos válaszlépés volt, a régióknak inkább olyan projektekre kellene koncentrálniuk, amelyek a vállalkozási képességeket és az innovációt fejlesztik.
- ▶ **Reális tervek** – A régióknak reálisnak kell lenniük az idő tervezése szempontjából, és fel kell ismerniük, hogy a változáshoz

Szélturbina-tesztüzem, Északnyugat-Anglia, Egyesült Királyság.



Az „Art on Chairs” projekt, a RegioStars 2014 verseny döntőse (Norte, Portugália).



egynél több programciklus is szükséges lehet (ezért van szükség a folytatóságára), és hogy ne legyenek túl ambíciózusak azzal kapcsolatban, hogy egyetlen programon belül mit lehet elérni, különösen, ha az adott program korlátozott forrásokat tud csak biztosítani.

- ▶ A tervezésnél fel kell használni a régióban megvalósuló más beruházási programokkal kapcsolatos ismereteket.

Stratégiai tervezés

A regionális hatóságoknak és a tagállamoknak megfelelő ráfordításokkal meg kell teremteniük a stratégiai fejlesztés képességét, hogy a programhatóságoknál megvalósulhassanak a következők:

- ▶ hosszú távú gondolkodás;
- ▶ a stratégiai lehetőségek kommunikálása és nyílt megvitatása az érintettekkel;
- ▶ a kohéziós politikán keresztül megvalósuló erőfeszítések hosszú távú jellegének szükségszerűségét fel kell ismerniük, és a kohéziós politikai hétéves ciklusának tervezését be kell illeszteniük a szélesebb regionális stratégiákba;
- ▶ el kell fogadni, hogy a regionális körülmények és igények váratlanul változhatnak, így a programoknak reagálniuk kell a változásokra; valamint
- ▶ rögzíteniük kell a gazdasági fejlődés különböző oldalait, meg kell teremteniük a többi politikával és kiadási programmal való interakciót.

Eredményközpontúság

Az egymást követő programidőszakokban a programokat gyakran úgy állították össze, hogy konkrét projektek vagy projekt típusok számára a finanszírozás lehívásának eszközei legyenek. Gyakran csupán lazán kapcsolódtak a növekedésre vagy a régió felzárkózására vonatkozó jövőképhez, vagy nem voltak világosak a tekintetben, hogyan lehet megvalósítani a célkitűzéseiket. Világos, hogy a célokat úgy kell meghatározni, hogy a kimenetelhez képest kialakítható legyen a beavatkozás logikája. Ami még ennél is fontosabb, hogy mindezt egy olyan fejlesztési modellbe kell beépíteni, amelyből világosan látszik, hogyan működik a regionális gazdaság, és ebbe hogyan „illenek” bele a fejlesztési formákon, trendeken és tényezőkön keresztül az európai uniós finanszírozású beavatkozások.

A régióknak a programok eredményközpontúságának fejlesztése érdekében olyan programtervezési megközelítéseket kell kialakítaniuk, amelyek mögött világosan látszanak a mögöttes fejlesztési elméletek. Ehhez a politikával kapcsolatban új gondolkodásmód szükséges. Az ex post értékelésnek rutintevénységgé kell válnia a programhatóságok számára, mintegy kiegészítve a Bizottság által elvégzett feladatokat. Emellett az értékelés fókuszának a pénzügyi és eljárási szempontok helyett a hatékonyság és a hatás felé kellene elmozdulnia.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

http://ec.europa.eu/regional_policy/information/evaluations/index_en.cfm#15



Teljes összeg:
3 530 000 EUR
EU-hozzájárulás:
3 000 000 EUR

▶ EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉS

▶ AKNAMEZŐ FELSZÁMOLÁSA A HORVÁT HATÁRON EU-FINANSZÍROZÁSSAL

Az Európai Unió által finanszírozott projekt keretében távolították el azokat a taposóaknákat, amelyeket a korábbi Jugoszláviában, az 1990-es években rejtettek el a horvát-magyar határon. A projekt nem csupán a helyiek biztonságát szolgálja, hanem számos határon átnyúló projekt számára is előkészíti a terepet Natura 2000 természetvédelmi területeken, és fokozza majd a fenntartható turizmust.

2011 elején Magyarország addig ismeretlen aknamezőt fedezett fel a horvát Osjecko-Baranjska megye és a magyar Baranya megye közötti határszakaszon. Az elaknásított területek a régió 1990-es években zajlott konfliktusának maradványai voltak, és Magyarország a gyalogsági aknákra vonatkozó ottawai egyezmény értelmében lekerítette a gyaníthatóan veszélyes területet déli határán, és értesítést küldött a veszélyről.

2011 szeptemberében egy EU-finanszírozású horvát-magyar projekt kezdődött a gyanított aknamezők felmérése és mentesítése céljából. A projekt a terület környezetvédelmi rehabilitációját is tartalmazta az EU élőhelyekről szóló irányelvnek megfelelően.

A 24 hónapos aknamentesítési projekt a 2007 és 2013 közötti időszakban az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) határon átnyúló együttműködés keretében megvalósult legnagyobb projekt volt, megközelítőleg 3 millió eurós EU-finanszírozással. Ez a projekt ki is egészít a környezetvédelem és a fenntartható turizmus területén a program keretében megvalósított más beruházásokat.

A projekt során felméréseket végeztek az aknák helyének meghatározása, valamint eltávolításuk prioritási sorrendjének megállapítása céljából. A határ magyar oldalán egy 1 km²-es területet mentesítettek vagy nyilvánítottak egyéb módon biztonságosnak, míg a horvát oldalon 1,5 km² méretű területet mentesítettek.

A határterület aknamentesítése előfeltétele volt a Natura 2000 természetvédelmi területhez kapcsolódó számos határon átnyúló együttműködési projekt megvalósításának.

A terület megtisztítását követően folytatódik a munka, hogy a területen a kulturális örökséget bemutató útvonalak kiépítésével, a régió történelmi jellegzetességeire koncentrááló kerékpártúrák népszerűsítésével beindulhasson a fenntartható turizmus.

A Duna-Dráva Nemzeti Park védett területeinek megőrzése mostantól úgy végezhető a Nemzeti Parkban, hogy nem leselkedik kockázat az emberekre. Könnyebbé vált a határterületen a gátak karbantartása és az árvizek elleni védekezés is, továbbá újra igénybe vehető mezőgazdasági célra a földterület.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

www.hu-hr-ipa.com/hu/funded-project/46

▶ ROMÁNIA

▶ MEGERŐSÍTETT VÉSZHELYZETI SZOLGÁLTATÁSOK KÖZÉP-ROMÁNIABAN

A közép-romániai vészhelyzeti szolgáltatások részben az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) által finanszírozott eszközvásárláson és képzésen keresztül kaptak támogatást. A speciális járművek új flottájának beszerzésével lényegesen csökkentek a régióban a vészhelyzet esetén szükséges reakcióidők.

A Románia Centru régiójában a vészhelyzeti szolgáltatások támogatására létrejött projekt keretében 40 új járművet vásároltak, köztük 24, elsősegély-, tűzoltó- és kiszabadítási felszereléseket tartalmazó járművet. Az új járművek között tűzoltóautók, valamint baleset esetén az utasok kiszabadítására használható speciális vágóeszközökkel felszerelt járművek is vannak.

Emellett három, nukleáris, biológiai, vegyi és radiológiai események kezelésének kutatására használható járművet vásároltak, illetve olyan irányító-központi berendezéseket, amelyekkel komolyabb események esetén javítható a kommunikáció.

Az ERFA által támogatott beruházási csomag része Románia országos stratégiájának, amellyel az egész országban javítják a vészhelyzetek kezelését és a vészhelyzeti orvosi segítségnyújtást. A régióban a vészhelyzet esetén bevethető mobil egységek száma 87-ről összesen 127-re nőtt. A terv keretében nyolc regionális irányítási központot hoztak létre, amelyek katasztrófa vagy baleset esetén koordinálják a válaszügyintézkedéseket, továbbá 647 ember vett részt egy képzési programban.

A beruházási program eredményeként a vészhelyzeti mobil egységek átlagos reakcióideje hatalmas mértékben csökkent, a vidéki területeken 48 percről 27 percre, a városi területeken 25 percről 13 percre. A vészhelyzeti szolgáltatások most már jobban fel vannak szerelve ahhoz, hogy a téli hónapok alatt el tudjanak jutni a hegységek távol eső területeire, ez ugyanis mindig is különösen nagy kihívást jelentett.

„A Centru régióban jelentősen javult a katasztrófahelyzetekre való reagálási képesség – jegyezte meg Simon Crețu, Centru régió fejlesztési hivatalának vezetője. – A fejlett, professzionális felszerelések és a jól képzett, profi munkatársak révén csökkentettük a beavatkozási reakcióidőket, és ez súlyos esetekben életek megmentéséhez is hozzájárult.”



Teljes összeg:
8 600 000 EUR
EU-hozzájárulás:
6 140 000 EUR

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

www.regio-adrcentru.ro/Detaliu.aspx?t=COMComunicate&eID=1154



▶ CIPRUS

▶ EGY KIKÖTŐ MEGÚJÍTÁSA A GAZDASÁG SERKENTÉSE CÉLJÁBÓL

Teljes összeg:
25 300 000 EUR
EU-hozzájárulás:
21 505 000 EUR

Ciprus legfontosabb, limassoli kikötőjének jelentő korszerűsítése lehetővé teszi majd, hogy több hajó tudjon a kikötőbe bejutni, köztük az ultranagy konténerszállító kategóriába tartozók hajók is, valamint hogy növeljék a konténerkezelési kapacitást.

Limassol a Földközi-tenger egyik legforgalmasabb kikötője, amely jelentős bővítésen és kotrási műveleteken ment keresztül, hogy a nagyobb méretű utas- és teherszállító hajók új generációját is képes legyen fogadni.

Az új lemeszószi (Limassol ezen a néven is ismert) kikötő 1974 óta működik. Építésének célja az volt, hogy nagyrészt kiváltsa a régi kikötő tevékenységeit (ezt azóta elsősorban halászhajók használják), és Ciprus fő kikötőjévé vált, mióta az ország keleti oldalán található Famagusta kikötője kívül került a Ciprusi Köztársaság kormányának hatáskörén.

A helyi eredetű és átrakodási konténerforgalom kétharmadát, valamint a gabonaimport teljes volumenét kezeli. Az ország utasforgalmának több mint 90%-át jelenleg ez a kikötő szolgálja ki.

A két szakaszból álló projekt keretében 16 méteres mélységre kotorták a tengerfeneket a kikötő nyugati oldalán (a korábbi 11, illetve 14 méterről), illetve 17 méterre a kikötő bejárati csatornájában és fordulási területén. A befejezett egyéb munkák közé tartozott a meglévő rakpartok, illetve a hullámtörő egyes részeinek megerősítése.

A projekt második szakaszának építési munkái 2013 elején kezdődtek meg, a rakpart meglévő falait 500 méterrel hosszabbítják meg (a jelenlegi teljes hosszúság 770 m) a kikötő nyugati oldalán. A második szakasz befejezése az ütemezés szerint 2015 nyarára várható.

Egy kapcsolódó projekt keretében új utasforgalmi terminál épül. Ezek a projektek együttesen jelentős mértékben növelik Ciprus legfontosabb kikötőjének kapacitását. A kikötő az utas- és a teherszállító hajók számára egyaránt jelentős csomópont lesz, és célja, hogy a tranzitpiacon is jelentős versenytárrsá váljon. A konténerkezelési kapacitás évi 643 000 TEU-konténerrel egymillió fölé nő (a TEU jelölés a konténer kapacitására utal a „húsz lábúknak megfelelő egység” kifejezés angol nyelvű rövidítése alapján).

A kikötő bővítésének támogatására egy jelentős útépitési projekt is megindult, amelynek célja a limassoli kikötő és az ország autópálya-hálózata közötti kapcsolatok fejlesztése. Az új kikötőt a Limassol–Pafos autópályával összekötő projekt teljes beruházási költsége 126 millió euró, ehhez az EU Kohéziós Alapja 90 millió euróval járul hozzá. A fejlesztés a kikötő területén a torlódásokat és a környezetszennyezést is csökkenti.

Az ország fő kikötőjéhez tartozó létesítményeknek és a kikötő hozzáférhetőségének a javításával Limassol várhatóan nagy hatékonyságú, technológiailag fejlett és versenyképes kikötővé válik, és a változások megkönnyítik számára, hogy a Földközi-tenger keleti részén vezető pozíciót érjen el a ciprusi kereskedelem, a tranzitkereskedelem és az üdülőhajók kiszolgálásával. Ugyanakkor javul az európai uniós és egyéb piacok hozzáférhetősége is, valamint beruházási és kereskedelmi lehetőségek jönnek létre.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓ
www.cpa.gov.cy

▶FRANCIAORSZÁG

▶BŐVÜLÉS A SEBÉSZETI ROBOTTECHNOLÓGIÁVAL FOGLALKOZÓ CÉGNÉL

Egy francia orvostechnológiai kkv, amely Languedoc-Roussillon JEREMIE kezdeményezésének keretében társbefektetői támogatásban részesül, nemzetközi szinten egyre nagyobb sikert arat, nemrég a párizsi Paris EuroNext tőzsdén is bevezették a részvényeit.

A montpellier-i Medtech SAS vállalatot 2002-ben alapították olyan robotok fejlesztésére, amelyek a hatalmas precizitást igénylő, nehéz műtétek során tudják segíteni a sebészeket. A vállalat által fejlesztett első robot – BRIGIT™ – az ortopédiai műtétekre koncentrált, 2006-ban az ortopédiai sebészet területén világszerte Zimmer Inc. számára értékesítették.

A Medtech következő lépése a ROSA™ fejlesztése volt – ez az idegsebészeti eljárásokhoz alkalmas lézervezérlésű sebészeti robotkarok új generációja. Ezek az eszközök az idegsebész munkáját segítik és egészítik ki az agyon végzett, finom mozdulatokat igénylő operációk során. 2009-ben a ROSA™ megkapta az európai forgalmazásra az engedélyt a CE jelzéssel, valamint az Amerikai Egyesült Államokban



Teljes összeg:
22 000 000 EUR
EU-hozzájárulás:
4 500 000 EUR

az FDA engedélyt, Kanadában a Health Canada Homologation jelzést. Mostanára Európában, Amerikában és Ázsiában számos kórházban használják idegsebészek. A cég jelenleg dolgozik a ROSA™ egy olyan verziójának fejlesztésén, amely ugyanilyen precizitást tesz lehetővé a gerincműtétek során.

A Medtech SAS jelenleg 20 fős gárdával működik Montpellier-ben, New York-ban és Kanadában képviselttel, illetve nemzetközi forgalmazókkal rendelkezik, körülbelül harminc országban van jelen.

Növekedésének támogatásához 2012 végén a Medtech 4,5 millió euró értékben teremtett elő finanszírozást a Soridec, az SAS JEREMIE LR és a Midi-capital konzorciumától. A vállalat folytatja az ambiciózus növekedést, 2014-re az értékesítés 50%-os bővülését célozza meg, így elérve a 3 millió eurós szintet. 2013 novemberében a cég további 20 millió euróhoz jutott, ehhez részvényeket bocsátott ki a párizsi EnterNext tőzsdén, amely az NYSE Euronext kkv-szektor támogatását és bővítését célzó leányvállalata. A további források felgyorsítják a piaci fejlesztéseket, amelyek például Olaszország, Spanyolország, Németország és az Egyesült Államok piacára koncentrálnak majd.

JEREMIE

A JEREMIE („mikro-, kis és középvállalkozásokat támogató közös európai források”) program az Európai Bizottság és az Európai Beruházási Alap (EBA) közös kezdeményezése, amely a pénzügyi mérnöki eszközök használatát népszerűsíti, hogy a kkv-k számára javítsa a finanszírozási források hozzáférhetőségét a strukturális alapok intervencióin keresztül. A 30 millió eurós forrást kezelő JEREMIE Languedoc-Roussillon alapot részben az ERFA (15 millió euró), részben a Languedoc-Roussillon Regionális Tanács (15 millió euró) finanszírozza, és a francia állam lép fel irányító hatóságként, míg a kezeléséért az EBA felel. Célja, hogy három pénzügyi eszközön keresztül biztosítson finanszírozást a támogatásokhoz: a) egy *kockázatmegosztási kölcsönös-köz* az innovatív induló vállalkozások számára; b) egy *társbefektetési eszköz* nagy növekedési potenciállal rendelkező kkv-k számára; c) egy *portfóliogarancia-eszköz* a kkv-k versenyképességének erősítéséhez.

▶TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

<http://medtech.fr/en/home>

ESEMÉNYNAPTÁR

2014. MÁRCIUS 31.

_Brüsszel (BE)

RegioStars díjátadó
ünnepség

2014. SZEPTEMBER 8-9.

_Brüsszel (BE)

6. Kohéziós Fórum

2014. SZEPTEMBER
30. ÉS OKTÓBER 1.

_Brüsszel (BE)

Fórum Európa legkülső
régióiról

2014. OKTÓBER 6-9.

_Brüsszel (BE)

OPEN DAYS

Ezekről a rendezvényekről további információ
található az Inforegio webhelyen:

[http://ec.europa.eu/regional_policy/
conferences/agenda/index_hu.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/agenda/index_hu.cfm)

KAPCSOLATTARTÁS:

 www.ec.europa.eu/inforegio
 www.twitter.com/@EU_Regional
 www.yammer.com/regionetwork
DG REGIO együttműködési platform

 www.flickr.com/euregional
 Iratkozzon fel „REGIOFLASH” hírlevelünkre!
www.inforegiodoc.eu
 www.twitter.com/@JHahnEU


Kiadóhivatal

Európai Bizottság,
Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság
Kommunikáció – Ana-Paula Laissy
Avenue de Beaulieu 1 – B-1160 Bruxelles
E-mail: regio-panorama@ec.europa.eu
Internet: http://ec.europa.eu/regional_policy/index_hu.cfm

